

# EN **aktuell**

Ihr Magazin aus dem Ennepe-Ruhr-Kreis

Neuigkeiten aus der Region  
Vorstellung lokaler Firmen  
Hintergrundberichte  
Tipps & Ideen  
Aktuelle Veranstaltungen



FROHE WEIHNACHTEN &  
EINEN GUTEN RUTSCH



**IM INTERVIEW**  
ADELHEID WOLF  
VON DER AKTION  
FREUDESCHENKER

## AKTUELLES

Trauer um Schwelmer  
Martin Schwamborn

40 Jahre Frischkorn

Erfolgreiche Integrations-  
arbeit in Hattingen



## EVENTS IN DER REGION

34. Nikolauslauf  
in Herdecke

Christmas Rock Night  
in Ennepetal

SMITHY ROCKX MAS  
in Gevelsberg

WEIHNACHTS-  
MÄRKTE IM EN-KREIS

## SPEZIAL

»WEIHNACHTSZEIT«

Kreative Geschenkideen  
Wenn die Großeltern im Heim sind  
Weihnachtsbäckerei



Für meine Projekte  
brauche ich  
einen zuverlässigen  
Druckpartner!

Über 30 Jahre Branchenerfahrung garantieren  
eine hochwertige Druckqualität mit niedrigen  
Preisen im Online-Print-Bereich.

-  Faires Preis - Leistungsverhältnis
-  Inhabergeführtes Unternehmen mit eigener Produktion
-  Persönlicher Kundenservice
-  Overnight- und Expressproduktion
-  Top Qualität

# AT AUGUST THEIS

DACHDECKERMEISTERBETRIEB

**Achim Theis**  
Dipl.-Bauingenieur  
Dachdeckermeister

- ✓ Dachdeckerarbeiten aller Art
- ✓ Schieferarbeiten
- ✓ Fassadenverkleidungen
- ✓ Isolierungen
- ✓ Bauklempnerei

Frohe Weihnachten  
und einen guten  
Rutsch ins neue Jahr!



Wittener Str. 58  
58332 Schwelm  
Telefon:+49 2339 2206  
www.theis-dach-wand.de



**Mädchen zu Weihnachten**

Bild: Jeanette Delaplane / cards.and.doodles

# LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER

Das Jahr 2017 neigt sich dem Ende zu. Der Advent hat begonnen und die Weihnachtszeit versetzt uns in eine ganz besondere Stimmung. Passend dazu präsentieren wir Ihnen in unserem Weihnachtsspezial viele Tipps und Rezepte rund um den Advent, sowie eine Liste der Weihnachtsmärkte im Kreis und inspirierende Geschenkideen.

Wie in jeder Ausgabe erwartet Sie auch dieses Mal wieder ein tolles **Interview mit einer Persönlichkeit aus dem EN-Kreis**. Lesen oder hören Sie das Interview mit **Adelheid Wolf**, die sich jetzt zur Weihnachtszeit für die Aktion „ich bin Freudeschenker“ einsetzt.

Weiterhin erwarten Sie interessante Artikel und Tipps zum Thema Gesundheit und Winter. Erfahren Sie zum Beispiel wie „Achtsamkeit“ gegen Stress und Burn-out helfen kann oder wie Sie Ihr Fahrrad winterfest machen. Auch finden Sie in diesem Magazin interessante Berichte über Firmen aus dem EN-Kreis. Lernen Sie die Textildruckerei Sidekick aus Gevelsberg kennen, lesen Sie über den unvergesslichen Ausflug der Azubis der bilstein-Group oder erfahren Sie mehr über das „Prädikat Familienfreundliches Unternehmen“.

Wie gewohnt erwartet Sie auch in dieser Ausgabe wieder unsere **Veranstaltungstipps** und spannenden **Neuigkeiten aus der Region**. Zum **Rätseln** haben wir ein Sudoku, ein Rebus und ein Wimmelbild vorbereitet. Und der Schwelmann, unser **Kolumnist**, beschäftigt sich diesmal mit dem Jahresende und den Veränderungen, die in seinem Städtchen Schwelm so anstehen.

Viel Spaß beim Lesen wünscht  
Ihr Team der EN-Aktuell

**Die nächste ENaktuell  
erscheint Ende Januar 2018**

[www.en-aktuell.com](http://www.en-aktuell.com)

[www.facebook.com/enaktuellmagazin](http://www.facebook.com/enaktuellmagazin)



[www.google.com/+EnaktuellMagazin](http://www.google.com/+EnaktuellMagazin)

WhatsApp: 0157 78343525



EDITORIAL



## WEIHNACHTSMÄRKTE IM EN-KREIS

### 6. Kreativweihnachtsmarkt Ennepetal »

vom 16. bis 17. Dezember 2017, im Gebäude und auf dem Gelände des Industrie-Museums Ennepetal. Geöffnet Samstag von 13 bis 20 Uhr und Sonntag von 11 bis 17 Uhr.

### Weihnachtssternenzauber Schwelm »

vom 14. bis 17. Dezember 2017 in der Schwelmer Innenstadt. Inkl. verkaufsoffenen Sonntag am 17. Dezember. Geöffnet Donnerstag 17 bis 20 Uhr und Fr – So 11 bis 20 Uhr

### Wittener Weihnachtsmarkt »

vom 23. November bis 23. Dezember 2017 in der Wittener Innenstadt. Inkl. einer 30x10 Meter großen Eislauffläche. Geöffnet täglich von 11 bis 20 Uhr.

### Weihnachtsmarkt Breckerfeld »

vom 08. bis 10. Dezember 2017 rund um die Jakobuskirche von Breckerfeld. Geöffnet Freitag von 16 bis 22 Uhr, Samstag von 14 bis 22 Uhr und Sonntag von 12:00 bis 20:00 Uhr

### Weihnachtsmarkt Hattingen »

vom 27. November bis 23. Dezember 2017 in der Altstadt von Hattingen. Geöffnet täglich von 12-20 Uhr, Freitag und Samstag von 12-21 Uhr.

### Winterzauber Herdecke »

vom 02. bis 03. Dezember 2017 in der Innenstadt von Herdecke. Inkl. verkaufsoffenen Sonntag.

### Weihnachtsmarkt Alt-Wetter »

vom 09. Dezember bis 10. Dezember 2017 am Bahnhofplatz in Wetter. Inkl. verkaufsoffenen Sonntag. Geöffnet Samstag von 15-22 Uhr und Sonntag von 11-18 Uhr

**Kirchender Weihnachtsmarkt »** am 09. Dezember 2017 am Kirchender Dorfweg in Herdecke. Organisiert vom Herdecker Heimat- und Verkehrsverein e. V. und engagierten Bürgern. Geöffnet Samstag von 15 bis 21 Uhr.



## EINFACH MAL GUTES TUN! HERZ ZEIGEN ZUR WEIHNACHTSZEIT



Weihnachtszeit bedeutet auch Geschenkzeit. Doch wäre es schade, wenn wir jetzt nur an die Familie und die uns am nächsten stehenden Menschen denken würden! Schließlich gibt es so viele hilfsbedürftige Menschen; wann, wenn nicht an Weihnachten, ist der richtige Moment sein Mitgefühl zu zeigen und anderen zu helfen oder einfach mal eine Freude zu machen? Am einfachsten geht das natürlich immer über eine Geldspende. Ob Kindernothilfe, Deutsche Welthungerhilfe oder beispielsweise UNICEF, es gibt jede Menge gemeinnützige Vereine, die unsere Spenden dringend brauchen und damit wichtige und gute Dinge umsetzen. Wer sich mit den großen Hilfsorganisationen allerdings nicht so gut identifizieren kann, der hat auch immer die Möglichkeit sich bei lokalen Vereinen zu engagieren. So können Sie Unsichtbar e.V. aus Gevelsberg dabei helfen, Obdachlosen ein Lächeln in das Gesicht zu zaubern. Oder Sie spenden an die Kontakt- und Krisenhilfe im Ennepe-Ruhr-Kreis e.V., die sich um Menschen mit seelischen Schwierigkeiten kümmern. Vielleicht be-

vorzugen Sie aber auch einen anderen Verein und wenden sich an die Taubenväter in Gevelsberg, die jedes Jahr regionale Kindergärten, karikative Organisationen, Förderschulen, Stiftungen, Hospize und andere Einrichtungen unterstützen, die akut Hilfe brauchen. Hören Sie sich in Ihrer Stadt um, es gibt viele tolle, kleine Vereine, die sich mit Herzblut für das Wohl ihrer Mitmenschen einsetzen. Übrigens: auch Tierfreunde werden stets händeringend gesucht, um in Tierheimen und Tierorganisationen mit der eigenen Arbeitskraft oder auch finanziell zu helfen. Zuletzt ist auch eine wunderbare Spendenaktion in Schwelm erwähnenswert, die jeden Winter auf sich aufmerksam macht. Unter dem Motto „Ich bin Freudeschenker“ werden hier Geld- und Sachspenden gesammelt, die an die Schwelmer Tafel gehen. Für welchen Verein Sie sich letztendlich auch entscheiden, eines ist sicher: Gutes zu tun macht glücklich.



## Helfen Sie mit...

Die CURANUM Seniorenresidenz Am Ochsenkamp unterstützt zu Weihnachten mit einer Sammelaktion

**vom 1. November bis 14. Dezember 2017**

mit Sach- und Geldspenden die:

## Schwelmer Tafel

Die Patenschaft übernimmt dieses Jahr die Bürgermeisterin der Stadt Schwelm, Frau Gabriele Grollmann.



**CURANUM Seniorenresidenz Am Ochsenkamp**  
Am Ochsenkamp 60 · 58332 Schwelm  
Telefon: 02336 9291-00  
E-Mail: ochsenkamp@korian.de  
[www.korian.de](http://www.korian.de)

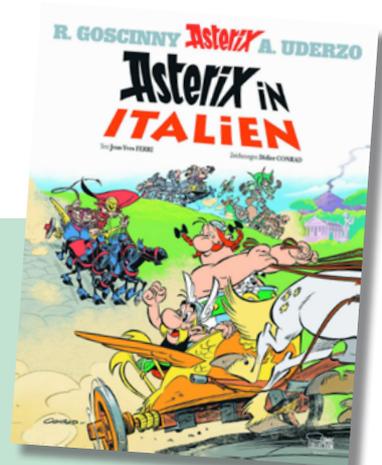


## BUCHTIPP FÜR DEN ADVENT

### „Asterix in Italien“

Das 37. Abenteuer von Asterix und Obelix ist - nach „Asterix bei den Pikten“ und „Der Papyrus des Cäsar“ - das dritte Gemeinschaftswerk des Autoren-Duos Ferri (Text) und Conrad (Zeichnungen). Diese haben Asterix-Erfinder Albert Uderzo vor einigen Jahren abgelöst und begeistern die Fangemeinde nun mit ihrem dritten, wirklich gut gelungenen Comic. „Asterix in Italien“ ist ein tolles Weihnachtsgeschenk und ganz besonderes Lesevergnügen für Groß und Klein!

„Die italienische Halbinsel ist, zu Obelix Verwunderung, bei weitem nicht ganz von den Römern besetzt. Ähnlich wie in Gallien, gibt es auch in Italien zahlreiche Regionen, die ihre Unabhängigkeit wahren wollen. Da wird es allerhöchste Zeit, dass Asterix und Obelix ihren Brüdern im Geiste mal einen Besuch abstatten, um sich persönlich von den Zuständen vor Ort zu überzeugen.“



# WEIHNACHTS-

### SNICKERDOODLES

**Zutaten:** 160g weiche Butter, 180g Zucker, 2 Eier, 330g Mehl, 2 TL Backpulver, 1 Prise Salz, 1 Pck. Vanillin-Zucker, 75g Zucker, 1 EL Zimtpulver

Butter mit Zucker und Vanillin-Zucker mit dem Handmixer verrühren. Eier dazugeben und schaumig schlagen. Das Mehl mit dem Salz und dem Backpulver mischen und unter die Buttermasse rühren. Den Teig in Frischhaltefolie gewickelt ca. 30 Minuten kalt stellen. In einem flachen Teller Zucker und Zimt mischen. Den Teig ausrollen und mit einem sternförmigen Förmchen ausstechen. Die Sterne im Zimtzucker wälzen. Mit genügend Abstand auf mehrere mit Backpapier ausgelegte Backbleche geben. Bei 180°C ca. 8 Minuten fertigbacken.

Foto: jamiianne/Flickr



### SCHOKO-COOKIES MIT PISTAZIEN

**Zutaten:** 80g weiche Butter, 170g Zucker, 1 Pck. Vanillin-Zucker, 1 Prise Salz, 150g flüssige Zartbitter-Kuvertüre, 1 Ei, 100g Mehl, 1 TL Backpulver, 50g Pistazien gehackt

Butter mit Zucker, Vanillin-Zucker und Salz mit dem Handmixer verrühren. Die flüssige Kuvertüre unterrühren und danach das Ei hinzugeben. Mehl mit Backpulver vermischen und darübersieben. Zuletzt die Pistazien unterrühren. Den Teig in Frischhaltefolie gewickelt ca. 30 Minuten kalt stellen. Den Teig mithilfe eines Löffels in 20 Kugeln portionieren. Mit genügend Abstand auf drei mit Backpapier ausgelegte Backbleche geben. Die Teigstücke leicht flach drücken. Bei 190°C ca. 12 Minuten fertigbacken.



Foto: Epicantus / Flickr



## Schwelmer Teekontor

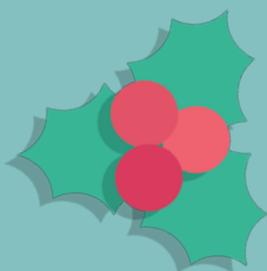
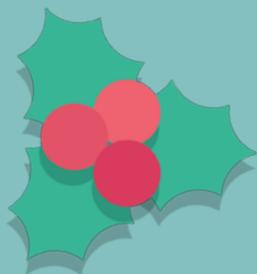
Die Adresse für Teekenner  
und alle, die es werden wollen

Moltkestr. 13  
58332 Schwelm  
Tel.: 02336-6381



*Ein frohes Weihnachtsfest & einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

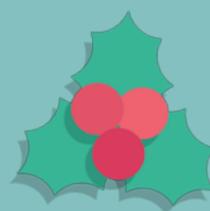
# BÄCKEREI



### MINI-GUGELHUPFE

**Zutaten:** 100 g Butter, 4 Eier, 150 g Zucker, 1 Päckchen Vanillin-Zucker, 1 TL Backpulver, 100 g Schokostreusel, 150 g Mehl

Die weiche Butter mit den Eiern, dem Zucker und dem Vanillin-Zucker schaumig schlagen. Dann Mehl und Backpulver löffelweise dazu geben unditerrühren. Zum Schluss die Schokostreusel dazugeben. Den Ofen auf 175° vorheizen, den Teig in die Minigugelhupf-Formen füllen und im Backofen im untersten Drittel 20 min. backen. Die Miniküchlein mit Puderzucker bestreuen.





## WEIHNACHTEN OHNE OMA & OPA? WENN DIE GROSSELTERN IM HEIM SIND

Weihnachten ist die Zeit der Familie und der Nächstenliebe. Doch was ist wenn ein Teil der Familie längst im Altersheim lebt? Sollte die eigene Mutter oder beispielsweise der Opa am Heiligabend nicht aus dem Heim abgeholt werden, um mit der Familie gemeinsam feiern zu dürfen? Im ersten Moment würden die meisten wahrscheinlich aus dem Bauch heraus mit einem klaren „Ja“ antworten. Wer seine Mutter oder seinen Vater lieb hat, der holt sie an Weihnachten nach Hause. Aber ist diese Frage wirklich so leicht zu beantworten? Viele Altersheimbewohner haben beispielsweise Demenz. Eine an Demenz erkrankte Person aus ihrem gewohnten Umfeld zu reißen und sie in ein an Weihnachten oft hektisches und stressiges Familienfest hineinzusetzen, ist nicht unbedingt die beste Lösung. Wer seine demenziell erkrankten Eltern über Weihnachten zu sich holen möchte, sollte dies unbedingt mit der Heimleitung besprechen und abwägen, ob man Mutti oder Vati damit wirklich einen Gefallen tut. Auf jeden Fall sollte die Fa-



milie die Adventszeit nutzen, um ihre Angehörigen im Altersheim zu besuchen! Genießen Sie die Zeit zusammen beim Plätzchen backen, basteln oder auch bei einem netten Kaffeekränzchen. Mit den Menschen Zeit zu verbringen, die wir lieben, ist das größte Geschenk, das wir machen können. Es muss nicht unbedingt der Heilige Abend sein, um Mutter, Vater, Oma oder Opa in der Senioren-Einrichtung ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern. Es ist viel wichtiger die Lieben das ganze Jahr über regelmäßig in der Senioreneinrichtung zu besuchen. Denn der Weihnachtsabend kann auch im Altersheim sehr schön und besinnlich gestaltet sein. Die Leitungen der Seniorenresidenzen geben sich in der Regel viel Mühe, um den Bewohnern ein schönes Weihnachtsfest zu ermöglichen. Keine Frage: bleiben Oma und Opa an Weihnachten im Seniorenheim ist dies nicht der Idealfall, aber es ist auch keine Schande. Wie sehr einem die Eltern oder Großeltern bedeuten zeigt sich vielmehr an der Anzahl der Besuche über das Jahr hindurch.

Foto:BSGStudio

Intensivpflege

Heimbeatmung

professionelles  
Pflegepersonal

Beratung zu  
Rechts- und  
Finanzierungsfragen

„In vertrauter Umgebung  
rundum versorgt!“



Intensivpflege  
im Kreis



Wir wünschen allen Familien  
ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
in das Jahr 2018



EN24 Intensivpflege im Kreis GmbH  
Wiedenhaufe 8, 58332 Schwelm

[www.en24.de](http://www.en24.de)

Telefon: 02336 / 93 59 31 6  
E-Mail: [info@en24.de](mailto:info@en24.de)

Seit über 35 Jahren für Sie da

**elektro**  
**klaus**  
**schöneweiß**  
**GmbH**



**Elektroinstallation**  
**Reparatur**  
**Notdienst**



- Planung, Ausschreibung und Ausführung
- Verkauf und Reparatur von Elektroanlagen und -geräten
- Elektrofachgroß- und Einzelhandel
- Elektroinstallation

Notdienst 0172 | 2759671

*Wir wünschen unseren Kunden,  
Geschäftspartnern und Freunden  
ein besinnliches Weihnachtsfest!*

Ruhrstraße 41, 58332 Schwelm

Telefon 02336 / 4085070    elektro@elektro-schoeneweiss.de  
Fax 02336 / 4085079    www.elektro-schoeneweiss.de

## TIPPS FÜR DIE WEIHNACHTSBELEUCHTUNG SCHÖNES, SICHERES & ENERGIESPARENDES LICHT

Weihnachten ohne Weihnachtsbeleuchtung ist für viele Menschen kaum vorstellbar. Wir verraten Ihnen, wie Sie sich zu Weihnachten niedrigere Energiekosten beschern können und sicher ihre Weihnachtsbeleuchtung genießen können.

**(1)** Nutzen Sie LED-Lichterketten. Diese haben eine längere Lebensdauer als herkömmliche Lichterketten. Außerdem verbrauchen sie circa 80 Prozent weniger Strom.

**(2)** Wie sicher sind Ihre LED-Lampen? Für LEDs gibt es das GS-Zeichen für geprüfte Sicherheit! Dieses Siegel zeichnet Hersteller aus, die sich freiwilligen Produkt- und Sicherheitstests unterziehen. Zertifizierungsstellen sind beispielsweise LGA, TÜV und VDE.

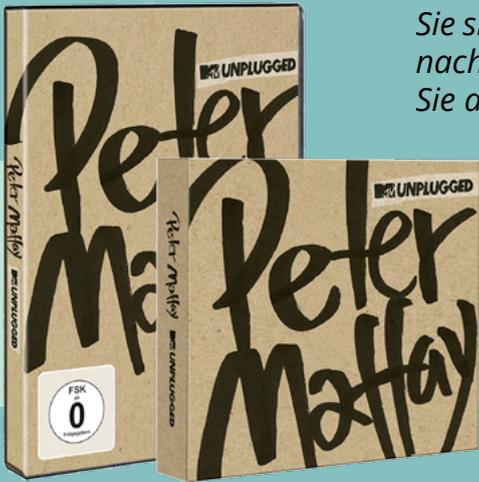
**(3)** Verwenden Sie nur Lichterketten, die mit einem Transformator ausgestattet sind! Dieser reduziert die gefährliche Steckdosenspannung.

**(4)** Bringen Sie Lichterketten, die für Innenräume gedacht sind, nie im Freien an! Am Zeichen „IP44“ erkennen Sie, dass ein Produkt auch draußen verwendet werden darf.

**(5)** Steuern Sie die Weihnachtsbeleuchtung über Zeitschaltuhren. So verbrauchen die Lichter nur dann Energie, wenn Sie auch etwas davon haben.

**(6)** Beim Verlassen der Wohnung den Netzstecker von der Lichterketten und -deko ziehen.

# GESCHENKIDEEN ZU WEIHNACHTEN



Sie sind noch auf der Suche nach einem passenden Geschenk für Weihnachten? Wir haben Ihnen hier mehrere Ideen zusammengestellt, die Sie alle hier im schönen EN-Kreis für Ihre Liebsten besorgen können.

Rockstar Peter Maffay veröffentlichte gerade seine Live-CD/DVD „MTV Unplugged“. Darauf singt Maffay neue und alte Hits: nur mit akustischer Begleitung und mit tollen Gastsängern wie Katie Melua oder Philipp Poisel. Ein tolles Album eines echten Musik-Stars. Und eine tolle Geschenkidee!

» Zu bekommen z.B. bei expert Ellinghaus in Gevelsberg

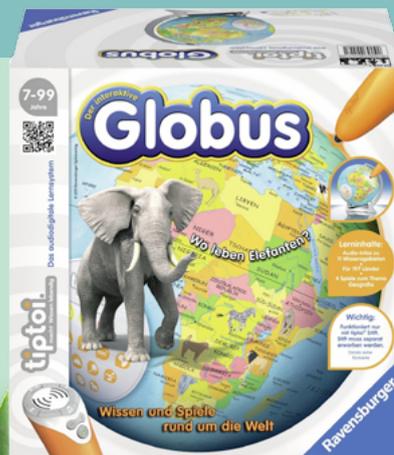
Farbenfroh, wunderschön und ein echtes Bekenntnis zur Heimat: der Gevelsberg-Ring. Jeder Ring wird in liebevoller und präziser Handarbeit hergestellt und besteht aus 925er Sterlingsilber und High-tech-Keramik. In 13 wunderschönen Farben und in allen Größen erhältlich.

» Zu bekommen bei Juwelier Haarhaus in Gevelsberg



Spielerisch lernen mit dem interaktiven Globus. Rund um den Globus erfahren die Spieler zahlreiche Informationen und spannende Geschichten zu Themen wie Geografie, Landesgrößen, Hauptstädte, Sprachen uvm. In vier aufregenden Spielen vertiefen sie ihr Geografie-Wissen und haben dabei jede Menge Spaß. Durchmesser circa 23 cm

» Zu bekommen z.B. bei Buchhandlung Kamp in Schwelm



**Naturales CANARIAS**  
HOCHWERTIGE  
ALOE VERA PRODUKTE  
www.naturales-canarias.com



Ein schönes Geschenk  
für Sie und Ihre Lieben!



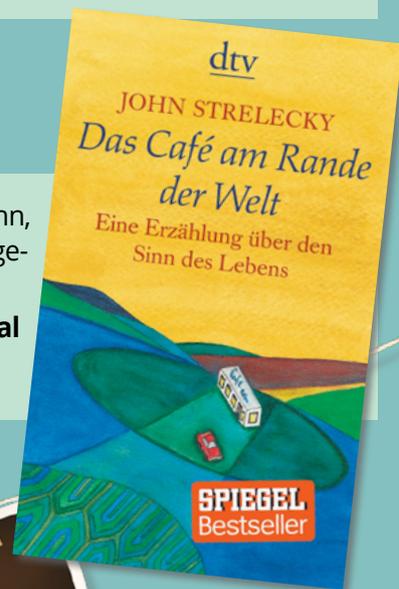


Die virtuelle Realität bzw. die entsprechenden VR-Brillen existieren nicht erst seit gestern, allerdings sind sie erst in diesem Jahr so richtig trendig geworden. Ob Samsung Gear VR, Zeiss VR One Plus oder das günstige Google Cardboard: eine Smartphone-VR-Brille ist ein Geschenk, das Spaß und Abenteuer verspricht!

» Zu bekommen z.B. bei Berlet in Ennepetal

Ein kleines Café mitten im Nirgendwo wird zum Wendepunkt im Leben von John, einem Werbemanager, der stets in Eile ist. Eine humorvoll und lebendig geschriebene Erzählung über den Sinn des Lebens.

» Zu bekommen z.B. bei Bücherei Bochhammer in Ennepetal



Sie haben genug von der Kälte und dem Grau in Grau? Dann schenken Sie Ihrem Schatz einen Reisegutschein für einen Kurzurlaub in die Sonne. Wie wäre es zum Beispiel mit einem Urlaub auf den Kanarischen Inseln? Die sind nur 4 Flugstunden entfernt, das Wetter dort ist aber auch im Winter sommerlich warm.

» Zu bekommen z.B. im Schwelmer Reisebüro

Hier bucht Schwelm!

Bahnhofstraße 39  
58332 Schwelm



PERSÖNLICH FÜR SIE DA

02336-914719

Kontaktieren Sie uns!

www.schwelmer-reisebuero.de  
info@schwelmer-reisebuero.de



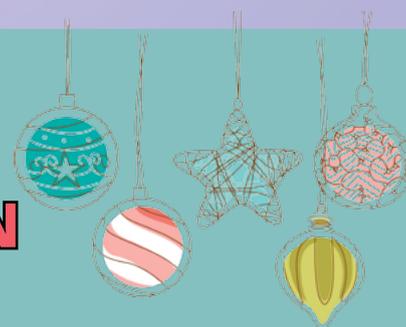

WERBEGEMEINSCHAFT SCHWELM E.V.

AVU...

*Schwelmer  
Weihnachtsmarkt*

3. VERKAUFSOFFENER SONNTAG ZUM 3. ADVENT  
17.12.2017 VON 11:00 BIS 17:00 UHR

## RELAXEN ZWISCHEN DEN JAHREN 5 TIPPS FÜR DIE PERFEKTE ENTSPANNUNG



Stress an den Feiertagen zehrt an den Nerven und schwächt das Immunsystem. Wir haben 5 Tipps für Sie, damit Sie die Weihnachtsfeiertage entspannt genießen können:

**(1) Gute Musik hören:** Laut Studien sinkt der Blutdruck, wenn wir entspannende Musik hören. Also Lieblingsmusik anschalten und relaxen!

**(2) Ab in die Natur:** Wissenschaftler haben herausgefunden, dass schon 30 Minuten in einer ruhigen und grünen Umgebung dazu führen, dass sich gestresste Menschen entspannen. Also warm anziehen und raus in den Wald!

**(3) Ein Bad nehmen:** Studien haben gezeigt, dass Baden und Waschen sehr effektiv Zweifel beseitigt und optimistischer macht. Wenn das nicht für ein entspannendes Schaumbad spricht!

**(4) Mit Freunden treffen:** Forscher bestätigen, dass Die Anwesenheit von vertrauten Menschen die Stimmung hebt und Gestresste auf andere Gedanken bringt. Ein guter Freund, das ist das Beste, was es gibt auf der Welt!

**(5) Gutes tun:** Studien zeigen, dass schon kleine Gesten eine große Wirkung auf das eigene Wohlbefinden haben. Anderen Menschen helfen oder Spenden kann die Laune bessern und tatsächlich den Stress reduzieren.



## AUSWÄRTS ESSEN AN DEN FEIERTAGEN KULINARISCHE LECKERBISSEN ZU WEIHNACHTEN

Die Weihnachtsfeiertage sind die passende Gelegenheit sich zu entspannen und die Zeit mit der Familie zu verbringen. Deshalb ziehen es auch viele Familien vor, auf das Kochen zu verzichten und entweder lecker essen zu gehen oder sich schmackhafte Gerichte nach Hause liefern zu lassen. Wer an den Feiertagen entgegen allen Plänen das Selberkochen bleiben lassen möchte und ausgehen will, sollte aber unbedingt rechtzeitig im Lieblingsrestaurant reservieren! Sonst könnte es schwierig werden einen Tisch zu bekommen. Auch sollte man beachten, dass nicht jeder gastronomische Betrieb über die Weihnachtsfeiertage geöffnet hat, und sich vorher über die Öffnungszeiten informieren. Besonders gilt das auch für Silvester. Wer sich nicht gut vorbereitet und rechtzeitig reserviert, steht am Ende an Silvester vor der Tür der gewünschten Location und muss sich spontan einen neuen Platz zum Essen und Feiern suchen. Und das wäre nun wirklich ein denkbar schlechter Start ins neue Jahr! Eine weitere

Alternative ist es, sich das Essen zu den Feiertagen einfach kommen zu lassen. Im EN-Kreis bieten viele Restaurants und Metzgereien einen Catering-Service an. Und diesen Service nehmen nicht nur Unternehmer für Ihre Firmen-Weihnachtsfeiern in Anspruch. Auch viele Familien verzichten darauf stundenlang in der Küche zu stehen und für Weihnachten zu schnippeln, zu rühren und zu brutzeln. Viele nutzen die Zeit lieber für die gemeinsame Zeit mit der Familie, lassen sich beliefern und von den Gastronomen aus der Region kulinarisch verwöhnen. Nicht kochen, servieren und Teller spülen zu müssen und jede Menge Köstlichkeiten nach Hause geliefert zu bekommen, kann nicht nur für Harmonie unter dem Weihnachtsbaum sorgen, sondern auch für echte Entspannung an den wohlverdienten Weihnachtsfeiertagen.



*\*Um Platzreservierung wird gebeten*

*Kulinarische Genüsse  
Weihnachtsmenüs\*  
Catering für Silvester*

**China Restaurant Orchidee**  
Wetter-Oberwengen

Telefon 0 23 35 - 80 15 55

Öffnungszeiten:  
24.12-26.12 von 12:00-22:00Uhr  
31.12 vom 17:00 -23:00Uhr

**TRANSCO**

www.transco.eu

TRANSPORT • LOGISTIK  
VERZOLLUNG



*Wir wünschen Ihnen ein  
frohes Weihnachtsfest und  
einen guten Start ins neue Jahr!*

**Büro Dormagen**  
Edisonstraße 9  
41542 Dormagen  
Telefon: +49 2133 4799-0  
Fax: +49 2133 4799-99  
info-dormagen@de.transco.eu



## ERFOLGREICHE INTEGRATIONSARBEIT IN HATTINGEN GROSSE FREUDE ÜBER PRAKTIKUM

Seit dem 9. Oktober 2017 ist der vor drei Jahren aus Tschetschenien nach Deutschland geflüchtete Ali Atlanovic Magomedov Praktikant beim Betriebsamt der Stadt Hattingen und arbeitet dort als Helfer für die Entsorgung des Laubes. Aufgrund der Haushalts-sperre hätte diese freiwillige Leistung ansonsten nicht durchgeführt werden können. „Wir haben hier ein schönes Beispiel, wo Integrationsarbeit auch einmal sichtbar wird“, freut sich Bürgermeister Dirk Glaser. Vermittelt werden konnte der Mann durch die Firma IQ Ruhr GmbH – Innovation und Qualifikation, die es sich als Träger zur Aufgabe gemacht hat, Migrantinnen und Migranten in Maßnahmen zu qualifizieren. Die IQ Ruhr GmbH schult ihre Teilnehmer im Bereich der industriellen Produktion und verhilft ihnen zu diversen Fahrausweisen wie Stapler-, Kran und Hubsteigerführerschein. Des Weiteren erteilt die IQ Ruhr GmbH Deutschunterricht, einschließlich Fachsprache. Abgerundet wird die Qualifizierung durch ein Bewerbungstraining, ein sehr intensiv begleitetes Praktikum. Die Teilnehmenden erhalten dadurch die Chance eine sozialversicherungspflichtige Beschäftigung aufzunehmen, womit der Grundstein für die berufliche Integration gelegt wird. Bereits seit über einem Jahrzehnt führt der Bildungsträger mit Hauptsitz in Hattingen Kurse zur beruflichen Integration durch. Die Vermittlungsquoten liegen zwischen 42 und 65 Prozent. Den Erfolg führt das Unternehmen auch auf die guten Verbindungen zu lokalen Firmen zurück, denn nur so wisse man, was in den Betrieben tatsächlich benötigt wird. Aus den bereits beendeten Maßnahmen konnten über 21 Menschen in versicherungspflichtige Arbeit gebracht werden. Viele davon wohnen in Hattingen, aber auch in anderen Städten des EN-Kreises. Auch die Stadtverwaltung hat bereits erfolgreich mit IQ Ruhr zusammengearbeitet. Derzeit ist ein weiterer Geflüchteter aus Syrien ebenfalls im Rahmen eines Praktikums als Hausmeister für den Fachbereich Soziales und Wohnen tätig. Gegenseitiges Verständnis für die verschiedenen Kulturen und der muttersprachliche Hintergrund tragen dazu bei, dass beiden Seiten von dem Einsatz profitieren und so weitere Schritte im Rahmen der gesellschaftlichen Integration geleistet werden können.



**TRAUER UM MARTIN SCHWAMBORN**

## SCHWELMER URGESTEIN GESTORBEN

Martin Schwamborn gehörte seit 1977 dem Vorstand des Verschönerungsvereins seiner Stadt an und war in Schwelm nicht nur sehr bekannt sondern auch sehr beliebt. Ein Mann, der seine Geburtsstadt Schwelm aufrichtig liebte und sich für seine Heimat engagierte. Nun ist er mit 81 Jahren leider von uns gegangen. Familie und Freunde trauern um einen großartigen Menschen.



**DIETER KARL W. WURDE VERURTEILT**  
**GELDSTRAFE FÜR QUERULANT AUS SCHWELM**

Beleidigungen, Bedrohungen, lautstarke Auseinandersetzungen - als echter Querulant und Bürgerschreck hat sich Dieter Karl W. in Schwelm längst einen Namen gemacht. In den meisten Geschäften und Institutionen hat er bereits Hausverbot, auch wenn er sich nur selten daran hält. Und zuletzt wurde der Wüterich sogar ernsthaft handgreiflich. Aus diesem Grund musste sich Dieter Karl W. nun vor dem Landgericht Hagen verantworten. Obwohl dem Gericht seine psychischen Probleme bekannt sind, genauso wie seine Weigerung seine Medikamente zu nehmen, entschied sich der Richter dagegen ihn dauerhaft in einem psychiatrischen Krankenhaus unterzubringen, da keine schwere Gefahr für die Allgemeinheit von dem Angeklagten ausgeht. Stattdessen verurteilte der Richter ihn zu einer Geldstrafe von 60 Tagessätzen zu je 30 Euro.



**Hölnyk & Bleckert**

Kfz-Meister-Fachbetrieb

Loher Straße 2-4  
 58332 Schwelm

E-Mail: hhoelnyl@t-online.de

Telefon: 0 23 36 / 1 70 72  
 Telefax: 0 23 36 / 1 70 92



www.Brautkleider-Spezialreinigung.de



Carpe  
 Diem

☎ 02333-603388  
 Ennepetal, Kölner Str. 311



Foto: UKK/Ennepe-Ruhr-Kreis

**RUND 90 EURO KOSTETE EIN TAUSCH VON EN ZU WIT**  
**RÜCKBLICK: 5 JAHRE WIT-KENNZEICHEN**

Fünf Jahre ist es inzwischen her, dass erstmals nach 1975 wieder WIT-Kennzeichen eingeführt wurden. Am 12. November 2012, dem ersten Ausgabetag, gingen 120 WIT-Schilder durch die Prägemaschinen. „102 davon ersetzen ein EN-Kennzeichen“, erinnert sich Sabine Völker, Leiterin des Straßenverkehrsamtes. Heute ist WIT neben EN längst wieder Kennzeichen-Ausgabe-Alltag in den Zulassungsstellen des Ennepe-Ruhr-Kreises in Schwelm und Witten. Aus den 2012 noch zu findenden 65 Fahrzeugen mit dem WIT Kürzel sind Schild für Schild 27.521 geworden. Zum Vergleich: 214.645 Fahrzeuge tragen ein EN.

# „WIR WOLLEN FREUDE

**A**uch in diesem Jahr ist die Aktion „Freudeschenker“ in Schwelm gestartet, um wieder vielen Menschen ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern. Adelheid Wolf von der Curanum Seniorenresidenz in Schwelm kümmert sich auch 2017 darum, dass diese wunderbare Aktion ihre Kreise zieht und zahlreiche „Engel“ wieder mithelfen, den sozial benachteiligten Menschen unter uns an Weihnachten eine echte Freude zu bereiten. Wir bekamen von Frau Adelheid Wolf ein paar Minuten von ihrer derzeit knapp bemessenen Zeit geschenkt, um etwas mehr über die Aktion Freudeschenker zu erfahren.

**Frau Wolf, sie arbeiten bei Curanum in Schwelm und kümmern sich zudem um die Aktion „Ich bin Freudeschenker“. Seit wann gibt es diese Spendenaktion und wie kam es zu dieser Idee?**

Die Idee ist 2014 entstanden, und zwar im September, da bekam ich einen Anruf von unserer Claudia Grubwinkler, die ist zuständig im Unternehmen für Events, und macht das auch sehr aktiv. Korian ist ein sehr großes Unternehmen und die haben ein so ähnliches Projekt schon einmal über den Bayerischen Rundfunk gestartet. Und das ist dann so gut gelaufen dass sie überlegt haben, wo wir das noch in Nordrhein-Westfalen starten können. Und da wir ja die größte Einrichtung hier sind mit unseren Bettenzahlen, sind dann die Frau Grubwinkler und unsere Geschäftsführerin Frau Seeberger auf uns zugekommen. Welche Möglichkeiten hätten wir, die Idee hier vor Ort bei unserem Menschenschlag umzusetzen? Und dann haben wir uns zusammengesetzt und innerhalb von nur vierzehn Tagen stand dann unser Projekt mit Logo und mit allen Beteiligten. Und auch der Name war dann schnell gefunden. Die Frage war: Was wollen wir mit der Aktion erreichen? Wir wollen Freude schenken! Und so ist der Name dann entstanden und auch geblieben. Das ist einfach Aktio: Freudeschenker.

**Der Erlös geht an die „Schwelmer Tafel“. Wird denn jedes Jahr für die Tafel gesammelt oder**

**gehen die Spenden auch an andere gemeinnützige Vereine?** Wir haben lange überlegt, ob man das jährlich eventuell anderen Institutionen zukommen lassen sollte. Aber der Kontakt zur Tafel ist entstanden und es war so faszinierend, denn Korian ist ja nun einmal ein privater Anbieter und die Tafel ist eine Organisation, die über die Diakonie und die Caritas gesteuert wird, so dass wir darüber diesen Kontakt gefunden haben. Es ging darum, den Menschen vor Ort zu helfen, die es wirklich nötig haben. Die Ärmsten der Ärmsten, die leider Gottes zur Tafel gehen müssen, und sich das Lebensnotwendigste holen.

Und es ist beim ersten Mal so toll eingeschlagen, und das Geld und die Sachspenden wurden wirklich so sinnvoll eingesetzt, dass wir uns dazu entschlossen haben, das jedes Jahr so weiter zu führen.

**Es gibt auch wieder Patenschaften für die Aktion Freudeschenker. Wer übernimmt das in diesem Jahr und was sind deren Aufgaben?**

Im Grunde genommen haben wir es geschafft, immer unsere Bürgermeister vor Ort dafür zu gewinnen, und letztes Jahr und auch dieses Jahr ist es erneut Frau Gabriele Grollmann, die praktisch die Schirmherrin des Projektes ist, die da sehr davon angetan ist, diesen Menschen zu helfen. Und wir bekommen eine ganz große Unterstützung, ohne die würde es wahrscheinlich gar nicht so gut funktionieren! Unterstützt werden wir von unserer DACHO von den Schwelmer Nachbarschaften, ganz aktiv auch von Frau Sartor, die dort mit aktiv ist, und eben auch von der Tafel selber. Weiterhin bekommen wir Hilfe vom Nachbarschaftschor, dessen Mitglieder mit den Spendendosen herumgehen, und die wieder in der Fußgängerzone zu St. Martin gesungen haben, um eben für dieses Projekt zu sammeln.

**Wo können die Leute ihre Sachspenden abgeben? Direkt bei der Schwelmer Tafel oder hat es noch weitere Möglichkeiten für die Abgabe von Sach- oder Geldspenden?** Wie auch in den letzten Jahren hat es sich als sehr gut bewährt, dass



# SCHENKEN“

einmal die Abgabestelle hier in der Geschäftsstelle des Schwelmer Stadtmarketings in der Untermauerstraße ist und in unserer kleineren Einrichtung von CURANUM in der Augustastraße 22, sowie hier bei uns, Am Ochsenkamp 60.

**Es gibt auch dieses Jahr wieder ein kleines Dankeschön für die Spender. Einen ganz besonderen Button. Wer steckt hinter diesem Kunstwerk?** Das ist unser ganz großer Stolz, dass Christa Wolff, die Künstlerin und Grafikerin hier aus Schwelm, sich bereits beim ersten Mal dazu bereit erklärt hat, uns zu unterstützen. Und sie malt jedes Jahr neue kleine Motive aus Schwelm. Zum Beispiel Denkmäler, Brunnen, unsere Kirche, unsere Nachtwächter, eben alle Motive, die hier in Schwelm bekannt sind. Die zeichnet sie auf diesen kleinen Button, jedes Jahr immer anders gestaltet. Sie ist da auch selbst mit so viel Elan dabei! Als ich dieses Jahr wieder anrief, da hatte sie sich auch schon Gedanken gemacht, was dieses Jahr wieder auf den Button drauf kommen könnte.

**Bis wann kann gespendet werden und wann und wo werden die Spenden übergeben?**

Dieses Jahr haben wir es so gemacht, dass wir die Aktion ein bisschen später geschaltet hatten, erst ab dem ersten November. Das taten wir, weil wir gemerkt haben, wenn wir zu viel Vorlauf haben, kommen eben ganz viele andere Dinge dazwischen, und dann verdrängt man das Thema wieder. Dieses Jahr läuft die Aktion Freudeschenker vom ersten November bis zum 14. Dezember. Da es Frau Grollmann auch ganz wichtig ist zu erleben, wenn diese Geschenke übergeben werden, werden wir dieses Mal den Haupt-Act auf den 12. Dezember legen. Dieser findet um 12 Uhr bei der Schwelmer Tafel statt. Dort werden wir dann auch Gulaschsuppe anbieten von uns, damit die Wartezeit nicht so lang wird, und dort wird auch, und da sind wir ganz besonders stolz drauf, unser Herr Arno Schwalie, er ist geschäftsführendes Vorstandsmitglied, persönlich aus München kommen und einen Scheck von 2.000 Euro überreichen. Mit Frau Grubwinkler, natürlich auch mit unserem Einrichtungsleiter und den ganzen anderen Beteiligten werden wir dann offiziell dort die Geschenke übergeben, weil Frau Grollmann leider nur an dem Tag kann, aber eben unbedingt dabei sein möchte, um die Freude zu sehen, die die Menschen dann empfinden, wenn sie diese Geschenke bekommen.

**Ihr Job in der Seniorenresidenz Curanum, nun noch die Aktion Freudeschenker, das sorgt bei Ihnen sicher für gehörig Vorweihnachtsstress.**



**Gibt es einen Ort im EN-Kreis wo sie die Akkus gut aufladen können?** Ja, wie lädt man Akkus auf? Ich glaube, das ist jedem persönlich selbst überlassen. Ich habe Hobbys, wie viele andere auch. Ich habe zwar wenig Freizeit, aber durch die Familie und indem ich einfach die schönen Dinge des Lebens genieße und das Bewusstsein habe, dass es einem doch eigentlich verdammt gut geht, und wenn man dann noch solche Aktionen unterstützen kann, ich glaube, das ist dann Motivation genug, um diese Arbeit hier im ganzen Team täglich leisten zu können.

**An folgenden Abgabestellen stehen Spendenboxen für Geldspenden bereit:**

**CURANUM Am Ochsenkamp:** Am Ochsenkamp 60  
in 58332 Schwelm

**CURANUM Augustastraße:** Augustastraße 22  
in 58332 Schwelm

**Büro des Stadtmarketings:** Untermauerstraße 17  
in 58332 Schwelm

**Interview online weiterlesen oder anhören:**  
[www.en-aktuell.com/?p=4837](http://www.en-aktuell.com/?p=4837)



# VERANSTALTUNGEN



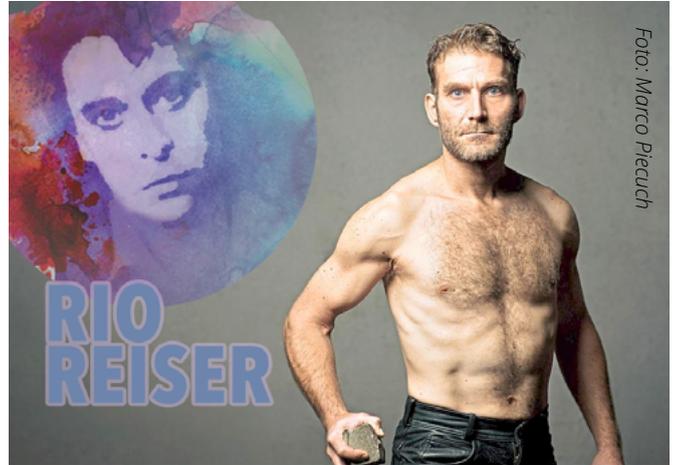
**2. DEZ RUHRBRÜCKE / HERDECKE**  
**34. NIKOLAUSLAUF**  
**IN HERDECKE**

Am 2. Dezember fällt um 14 Uhr der Startschuss für den 34. Nikolauslauf in Herdecke. Der Ruderclub Westfalen 1929 e.V. veranstaltet den beliebten Nikolauslauf und freut sich auf zahlreiche neue und alte Gesichter, die die Runde um den Hengsteysee in Angriff nehmen. Startgeld: 8 €. Anmeldung unter [rc-herdecke.de](http://rc-herdecke.de).



**8. DEZ EARTH MUSIC HALL / WETTER**  
**B 3 FINEST FUSION**

Die Freiheit des Jazz trifft auf die Energie des Rock: B3 verschmelzen ausgetüftelte Arrangements und lebendige Spielfreude zu intelligenten Songs mit starken Melodien und drückendem Groove. Eingängig und kompakt, treibend und entfesselt – hier kommen Rock-Popliebhaber und Jazzverrückte gleichermaßen auf ihre Kosten. VVK 15,00 €, AK 18,00 €



**7. DEZ SCHULZENTRUM GEVELSBERG WEST**  
**RIO REISER – WANN,**  
**WENN NICHT JETZT**

Als Frontsänger und Texter der Band „Ton Steine Scherben“ verlieh er den linkspolitischen Strömungen der siebziger Jahre eine Stimme: Rio Reiser. Unterstützt von einer Live-Band verfolgen vier Schauspieler die inneren und äußeren Wandlungen und Wanderungen einer Legende. Beginn: 20 Uhr. VVK ab 20,80 € unter [reservix.de](http://reservix.de).



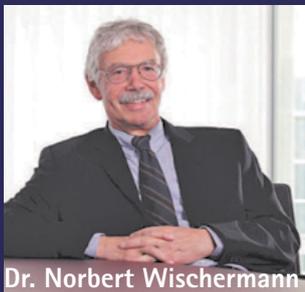
**09. DEZ GEBLÄSEHALLE / HATTINGEN**  
**CHRISTMAS MOMENTS**

Ein musikalisches Weihnachtsmärchen, das traditionelle deutsche Weihnachtslieder, internationale Weihnachtsklassiker, Pop und Gospel in einer einzigartigen Show verbindet. Seit zwanzig Jahren begeistert diese Show hunderttausende Besucher zwischen 9 und 90 Jahren. Beginn: 20:00 Uhr. VVK ab 29 € unter [www.christmas-moments.de](http://www.christmas-moments.de).



## 09.-10. DEZ BF HATTINGEN - WETTER-WENGERN NIKOLAUS UNTER DAMPF

Einsteigen und mitfahren – genießen Sie eine nostalgische Zugfahrt im Ruhrtal. Die geschmückten Züge, die Weihnachtsmusik, die Gedichte und kleinen Geschichten garantieren dabei eine gemütliche Weihnachtsatmosphäre. Zum Einsatz kommt der Museumszug mit den liebevoll restaurierten Personenwagen der 1930er- und 1950er-Jahre. Jeweils um 10:00 Uhr, 12:00 Uhr, 14:30 Uhr und 16:30 Uhr. Preise: Erwachsene 17 €, Kinder 10 €



Dr. Norbert Wischermann



Hans Scheidung



Angela Wirtz-Scheidung



Hubert Heim



Ralf Scheffen



Thomas Esch



Christina Knecht

**Neben der umfassenden Beratung  
bearbeiten wir insbesondere Fälle mit  
folgenden Schwerpunkten:**

Arbeitsrecht - Baurecht

Handels- und Gesellschaftsrecht

Insolvenzrecht - Verkehrsunfallrecht

Steuerrecht - Erb- und Familienrecht

Miet- und Wohnungseigentumsrecht

Rechtsanwälte  
und Notar

Büro Schwelm

Untermauerstraße 22

58332 Schwelm

Telefon: (02336) 47 95-0

Telefax: (02336) 52 05

[schwelm@ra-blesinger.de](mailto:schwelm@ra-blesinger.de)

[www.ra-blesinger.de](http://www.ra-blesinger.de)

**BLESINGER  
WISCHERMANN  
& PARTNER**



Zertifiziert im Bereich  
Insolvenz- und  
Zwangsverwaltung

# VERANSTALTUNGEN



**08-09. DEZ** HAUS ENNEPETAL  
**CHRISTMAS ROCK NIGHT 17**

Frech, laut, anders. Ein Festival wie kein zweites. Das ist die Christmas Rock Night in Ennepetal. Ein internationales Event mit einzigartigem Festival-Feeling. Charismatische, harte Bands mit ausdrucksstarken Texten, aufgeschlossen und unangepasst, innovativ und alternativ. Mehr als Musik. Eine Herzensangelegenheit. VVK ab 39 € unter [Christmasrocknight.de](http://Christmasrocknight.de).



**07. JAN** REICHENBACH-GYMN. / ENNEPETAL  
**COMEDIAN HARMONISTS TODAY**

„EIN NEUER FRÜHLING“ ist ein szenischer Konzertaabend, der unaufwendig und charmant die ganze Geschichte der originalen Comedian Harmonists erzählt. Die „Comedian Harmonists Today“ lassen den legendären Klang des Original-Ensembles wiederauferstehen. Beginn: 17 Uhr. VVK ab 15 € unter [www.kulturgemeinde-ennepetal.de](http://www.kulturgemeinde-ennepetal.de)



**16. DEZ** SPORTALM / GEVELSBERG  
**SMITHY ROCKX MAS**

Rockmusik ist für jeden ein Begriff, doch Partyrock ist ein Erlebnis. Dies zu leben und zu lieben haben sich die sieben Musiker von SMITHY zur Aufgabe gemacht. »Kommen - Zuhören - Mitmachen« heißt die Devise für das Publikum. VVK ab 12 €. Beginn: 19:30 Uhr. Karten gibt es in Schwelm bei Raidt's Getränkehof, Tischcultura und Zweirad Gehele, in Gevelsberg bei Intersport Reschop und im Sportalm Skiclub und in Ennepetal bei Lotto Ziegler.



**1x2 Karten für „Smithy Rockx Mas“ zu gewinnen**

Wer sang den Weihnachtshit „Rockin' Around the Christmas Tree“ ?

- A:** Die Wildecker Herzbuben  
**B:** Brenda Lee **C:** Eminem

Schicken Sie uns bis zum 12.12.17 Ihre Antwort mit Ihren Kontaktdaten an [aktion@en-aktuell.com](mailto:aktion@en-aktuell.com). Es werden 1x2 Eintrittskarten unter den Einsendungen mit der richtigen Antwort verlost.

# NACHBERICHT



EDELSTEIN- UND MINERALIENBÖRSE ENNEPETAL 2017

## STEINE, GOLD UND DIAMANTEN LOCKTEN TAUSENDE BESUCHER NACH ENNEPETAL

Über 3.000 Menschen haben das Haus Ennepetal Anfang November besucht, um bei der Edelstein- und Mineralienbörse dabei zu sein. Was den Veranstalter Claus Hagemann besonders freute: viele Besucher scheuten auch lange Anreisen nicht und kamen z.B. aus Hannover, Aachen oder dem Siegerland, um sich über die neusten Attraktionen auf dem Mineralien- und Schmucksektor zu informieren und das eine oder andere für die eigene Sammlung zu erwerben. Leider wurde kein neuer Besucherrekord erreicht, was wohl auch an den Schulferien lag. Dieses Jahr kamen nur halb so viele Kinder unter zwölf Jahren wie noch im Jahr zuvor. Das tat der Begeisterung und guten Stimmung aber keinen Abbruch, auch wenn die Attraktionen für Kinder sich über noch mehr junge Besucher sicher gefreut hätten. Auch von den über 60 Ausstellern kamen viele positive Rückmeldungen. Ein Aussteller, der die lange Reise aus Dänemark nach Ennepetal zum ersten Mal unternommen hatte, kündigte an, dass er auch 2018 unbedingt wieder dabei

sein möchte. Genauso wie die meisten anderen Aussteller, die zum Großteil schon ihren Stand für 2018 gebucht haben. Eines der Highlights für die Besucher war die Mineralien-Tombola vor Ort. Als glücklicher Gewinner für den über tausend Euro wertvollen Goldnugget aus Australien wurde der Gevelsberger Jörg Wiese gezogen. Da der Gewinner bei der Ziehung nicht mehr vor Ort war, überraschte ihn Veranstalter Claus Hagemann in seiner Werkstatt. Über den Gewinn freute sich Jörg Wiese sehr, wie an seinem Lächeln auf dem Foto (s. Foto unten) gut zu erkennen ist. Der Erlös der Tombola, der jedes Jahr gespendet wird, lag bei stolzen 1.800 Euro. Zwar wurde der Betrag nicht wie erhofft vom Veranstalter verdoppelt, da ein Besucherrekord leider knapp verfehlt wurde. Trotzdem zeigte sich Herr Hagemann großzügig und rundete die Summe privat auf die schöne Zahl 2.222 Euro auf. Über diese tolle Spende durfte sich der Kinderschutzbund Ennepetal freuen, der den Betrag bereits erhalten hat (s. Foto unten).



*Spende an den Kinderschutzbund Ennepetal*



*Übergabe des Gewinns (Goldnugget) an Jörg Wiese*



**SIDEKICK TEXTILDRUCK  
BLICK HINTER DIE KULISSEN**

## DER KREATIVE TEXTIL- DRUCKER AUS GEVELSBERG

Ob bedruckte Schürzen für das Service-Personal im Restaurant oder Poloshirts mit Firmenlogo für Verkaufsmitarbeiter - ein gut gemachtes Kleidungsstück, das die Marke einer Firma schick und ansprechend in Szene setzt, ist für viele Unternehmen ein Muss. Und längst entdecken immer mehr Branchen die Mitarbeiterkleidung als interessante und lohnenswerte Werbefläche. Damit Werbung auf Textilien auch funktioniert, spielen Kreativität und Qualität eine entscheidende Rolle. Schließlich steht ein solches Kleidungsstück für das Image einer Firma bzw. einer Marke und soll daher auch etwas hermachen!

### QUALITÄT STATT MASSENPRODUKTION

Wer Wert auf Qualität setzt, entscheidet sich deshalb für eine lokale Textildruckerei. Hier lassen sich T-Shirts, Pullover & Co. anfassen und begutachten und der Drucker vor Ort hilft mit einer persönlichen Beratung bei der Gestaltung des Wunschmotivs. Wer im EN-Kreis nach einer guten Adresse für Textildruck sucht, der wird in Gevelsberg in der Textildruckerei Sidekick fündig. Seit 2015 werden unter der Leitung von Jens Wilmes dort Textilien aller Art mit umfangreichen Knowhow und echter Leidenschaft bedruckt. Die Sidekick Textildruckerei setzt dabei auf Klasse statt Masse. Komplexe Andrucke, schwierige Motive und viele Farben sowie Farbeffekte sind für das Sidekick-Team keine Hürde, sondern eine Herausforderung.

### ES MÜSSEN NICHT IMMER T-SHIRTS SEIN

Wer an Textildruck denkt, der hat sofort ein bedrucktes T-Shirt vor

Augen. Dabei sind die Möglichkeiten beinahe grenzenlos! Pullover, Baseball-Kappen, Taschen, Schürzen, Werbebanner, selbst Stoffschuhe lassen sich mit eigenen Motiven bedrucken. Und so vielfältig die Produkte, so vielfältig sind auch die Verwendungszwecke von bedruckten Textilien: Mitarbeiterbekleidung, Ausstattung von Sportvereinen, Werbeaktionen, Personalisierungen, Mode - die Liste ließe sich unendlich fortsetzen.

### ERFOLGREICH GESTARTET

Inhaber Jens Wilmes arbeitete viele Jahre als Betriebsleiter in einem großen Textilveredelungs-Unternehmen. Als dieses seine Produktionsstätte verlagerte, entschied sich Wilmes in Gevelsberg zu bleiben und eine eigene Firma zu gründen. Er hatte eine Vision von einer Textildruckerei, die sich von der Masse abhebt und neben qualitativ hochwertigen Textildrucken auch im Bereich Kreativität und Gestaltung ein zuverlässiger Ansprechpartner ist. Bereits nach einem Jahr hat sich diese Idee bereits bezahlt gemacht. Sidekick ist zu einem beliebten Anlaufpunkt für Menschen geworden, die das Besondere suchen. Von Sportgruppen über Gastronomen bis hin zu Privatleuten hat sich Wilmes bereits jetzt eine treue und hochzufriedene Stammkundschaft aufgebaut.

**KREATIVE KÖPFE** Nicht nur fertige und ausgereifte Ideen sind in der Textildruckerei Sidekick willkommen. Wilmes und sein Team sind auch beim Thema Kreativität und Design ein wertvoller Ansprechpartner. Von der Auswahl der Bekleidung über das Motivdesign, die Farbwahl, das Druckverfahren



**Sidekick Textildruck**

**Jens Wilmes  
Am Sinnerhop 38  
58285 Gevelsberg**

**+49 2332 6663756  
Sidekick-Textildruck.de**

bis zum fertigen Produkt erhalten Sie in Gevelsberg die Unterstützung, die Sie brauchen. Es ist nicht zu übersehen: das Sidekick-Team brennt für das, was es tut!

**NOMEN EST OMEN** Der Name Sidekick beruht auf einem Begriff aus der Literatur. Dort steht der Sidekick für einen wichtigen Begleiter bzw. den Gehilfen einer Hauptfigur.



**UNTERNEHMER AUFGEPASST!**

**Gewinnen Sie  
100 bedruckte  
Stoffbeutel mit  
Ihrem Logo!**

**Wo befindet sich  
die Textildruckerei  
Sidekick?**

**A: Honolulu B: Rom  
C: Gevelsberg**

Schicken Sie uns bis zum  
15.12.17 Ihre Antwort an  
[info@sidekick-textildruck.de](mailto:info@sidekick-textildruck.de). Die individuell bedruck-  
ten beutel werden unter  
den Einsendungen mit der  
richtigen Antwort verlost.

So ist Watson der Sidekick von Sherlock Holmes, Sancho Pansa der Sidekick von Don Quixote oder Samweis der Sidekick von Frodo Beutlin. Und Jens Wilmes und sein Team sind der Sidekick Ihrer Kunden. Während man bei großen Onlinedruckereien meist nur einen Sidekick in Form eines Schlags ins Gesicht bekommt, vor allem, wenn



# Sidekick

T E X T I L D R U C K

man Fragen oder Sonderwünsche hat und nach einer persönlichen Beratung verlangt, erhält man in der Textildruckerei in Gevelsberg einen echten und treuen Begleiter.

**DEN PROFI AN DER SEITE** Siebdruck, Transferdruck, Flexdruck, Flockdruck oder Besticken? Im Bereich der Textilveredelung gibt es zahlreiche Verfahren ein Motiv auf den Stoff zu bekommen. Machen Sie sich keine Gedanken, wenn Sie nicht alle diese Verfahren kennen. Genau aus diesem Grund ist es wichtig, einen kompetenten Ansprechpartner vor Ort zu haben, der einem beratend zur Seite steht und alle gängigen Methoden kennt und beherrscht. Schließlich kommt es nicht darauf an alles selbst zu wissen und alles perfekt zu beherrschen, sondern darauf, die richtigen Spezialisten zu kennen, die einen beim Umsetzen der eigenen Ziele und Projekte unterstützen. Mit Jens Wilmes haben Sie genau einen solchen Profi für den Bereich Textilveredelung gefunden.



*Andere können billig,  
wir können günstig.*

*- Jens Wilmes*





**AUSZUBILDENDER BEI DER BILSTEIN GROUP MÜSSTE MAN SEIN!**

## MIT DEN AZUBIS BEI DEN HIGHLAND-GAMES

Freitag der Dreizehnte ist ein Unglückstag, an dem es besser ist, das Haus nicht zu verlassen? Sicher nicht bei den Auszubildenden der bilstein group, die sich von einem solchen Datum nicht aufhalten lassen! Zwar musste die im September geplante Rafting-Tour abgesagt werden, da das Wetter nicht mitspielte, doch nun freuten sich alle auf den endlich stattfindenden, gemeinsamen Ausflug! Die jungen Leute fuhren mit ihren Ausbildungsleitern und -beauftragten zu den Ruhr-Highland-Games. Dort erwartete die Gruppe zahlreiche sportliche Aktivitäten wie Bogenschießen, Tauziehen, Holzfass-Slalom, Strohsack-Weitwurf, Hufeisen-Zielwurf oder Baumstamm-Wettrennen. Die Spiele mussten nicht im Schottenrock gespielt werden, brachten aber auch ohne Kilt

allen viel Spaß und Vergnügen. Als Austragungsort der Wettkämpfe diente ein Reiterhof am Rande Essens. Die Azubis wurden per Losverfahren in verschiedene Gruppen eingeteilt und entwickelten schnell Ehrgeiz und starke Teams, die sich durch ein wirklich gutes Gemeinschaftsgefühl auszeichneten. Nach dem Abschluss aller Wettkämpfe, nach viel Schweiß, gegenseitigem Anfeuern und Lachen wurden am Ende die Sieger unter großem Beifall geehrt. Danach wartete noch ein gemütlicher BBQ-Nachmittag auf alle. Bei leckeren Grillspezialitäten ließen die Azubis und ihre Ausbildungsleiter den Tag gemeinsam ausklingen. Und tatsächlich waren sich danach alle einig: dieser Tag war etwas Besonderes gewesen, nicht nur aufgrund des Datums.

WER EINEN AUSBILDUNGSPLATZ  
ALS FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK  
FÜR 2018 SUCHT, IST BEI DER  
**BILSTEIN GROUP**  
AN DER RICHTIGEN ADRESSE!

Auslas **SVEN**til\*

\*ein Teil von uns



## Ausbildung mit Perspektive

Ihre Ausbildung vermittelt Ihnen ein solides Grundwissen im Metall- und Recyclingbereich. Neben dem Berufsschulunterricht profitieren Sie von einem innerbetrieblichen Werksunterricht. Eine kontinuierliche Weiterbildung während und nach der Ausbildung bereitet Sie weiter auf Ihre spätere Tätigkeit vor. Die anschließende Übernahme, befristet auf mindestens ein Jahr, ist garantiert.

Sie haben Fragen? Dann stellen Sie sie uns, Frau Peters, Te. 02333 9851 153, und Herr Lodd, Tel. 02333 9851 152, stehen Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Mehr Infos zu Ihrem Ausbildungsberuf finden Sie auf unserer Homepage ([www.jacob-metall.de](http://www.jacob-metall.de)) und unter [www.ausbildung.de](http://www.ausbildung.de)

Senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an: [ausbildung@jacob-metall.de](mailto:ausbildung@jacob-metall.de)

Starten Sie im August 2018 eine Ausbildung zum / zur:

- ▶ Industriekaufmann/-frau
- ▶ Mechatroniker/-in
- ▶ Land & Baumaschinen-Mechatroniker/-in
- ▶ Fachkraft für Kreislauf- und Abfallwirtschaft

und werden Sie Spezialist/in im Bereich Metallhandel und -recycling

**DIE KAROSSERIE + LACK ZENTRUM FRISCHKORN GMBH FEIERT DIESES JAHR**

# 40-JÄHRIGES FIRMENJUBILÄUM

Inhaber Jörg Frischkorn gründete am 01.07.1977 das Unternehmen und baute es erfolgreich von einem 1-Mann-Betrieb zur Unternehmensgruppe Frischkorn mit nun insgesamt 120 Mitarbeitern im Jahr 2017 aus. Industrielackierungen im Nasslackverfahren für Klein- und Großserien, Hubschrauber- Service und KFZ- Reparatur vom Oldtimer bis zum Premium-Neuwagen: alles rund um die hochqualitative Lackierung wird hier abgedeckt. Frischkorn hat sich auf die hochqualitative KFZ-Reparatur für Lack und Karosserie spezialisiert. Auch komplizierte Aluminium-Instandsetzungen und Richtarbeiten der Premium- Fahrzeuge oder die Reparatur von Sonderfahrzeugen sind hier tägliches Know-How. Frischkorn ist Partner-Werkstatt von 50 namhaften Versicherungen und sogar Vorfürbetrieb des Lackherstellers Standox. Das Vertrauen hat sich das Team über Jahre hinweg wirklich verdient. Der hohe Qualitätsstandard wird jährlich überwacht durch das DEKRA-Audit nach ISO 9001 sowie regelmäßigen Kundenaudits. Jeder Unternehmenszweig hat seinen eigenen Qualitätsmanager. Kundenservice wird beim Frischkorn-Team besonders groß geschrieben: Hol- und Bringservice sind selbstverständlich. Die Öffnungszeiten sind von montags bis freitags 7.30 bis 20.00 Uhr, sogar am Samstag von 9.30 bis 12 Uhr werden Kunden vom kompetenten Schadenmanager beraten und können Fahrzeuge abgeben oder abholen. Mit einem von vierzig eigenen Leihwagen, welche nie älter als drei Jahre alt sind und vom neusten Opel Corsa bis BMW 3er Touring oder Audi A6 reichen, wird der Kunde sein eigenes Fahrzeug während der Reparatur-Zeit adäquat ersetzt bekommen.

**Karosserie + Lack Zentrum Frischkorn GmbH**  
 Ambrosius-Brand-Str.12  
 58256 Ennepetal  
 Mo-Fr. 7.30 bis 20.00 Uhr, Sa 9.30 bis 12 Uhr\*  
 Tel: 02333-790390  
[www.frischkorn-gmbh.de](http://www.frischkorn-gmbh.de)



**FRISCHKORN**  
 Karosserie + Lack Zentrum

## FRISCHKORN-TEAM HAT HERZBLUT

Frishkorn zeichnet sich vor allem durch das starke kompetente Team aus: Aus- und Weiterbildung werden groß geschrieben und gemeinsame Aktivitäten wie z.B. den Fisher- man-Strongman-Lauf, klettern oder gemeinsames Burger-Essen fördern den Teamgeist und machen einfach Spaß. Die gesamte Familie Frischkorn legt sehr viel Wert darauf die Stärken eines jeden einzelnen Mitarbeiters zu fördern und eine positive, moderne Arbeitsatmosphäre tatsächlich zu leben.

## NEUBAU- ERÖFFNUNG WEITERER WERKSTATT IN WUPPERTAL VOHWINKEL

Passend zum 40-jährigem Firmenjubiläum eröffnet Frishkorn im Mai noch eine zusätzliche Werkstatt in Wuppertal-Vohwinkel und weitet somit das eigene Werkstatt-Netz aus. Der Neubau wurde mit modernster Werkstatt- und Lackiertechnik ausgestattet. Selbstverständlich werden hier die Kunden den selben gewohnten Service aus Ennepetal und Witten erleben. Der neue Standort wird von Herrn Florian Frischkorn geleitet.

## FRISCHKORN-TEAM SUCHT TEAMPLAYER

Der Neubau in Wuppertal sucht noch Teamplayer: Fahrzeuglackierer und Karosseriebauer können sich gerne bewerben um Teil des Frishkorn-Teams zu werden. Auch beginnt nun schon die Bewerbungsphase für die Ausbildungen Start Sommer 2018. Die Unternehmensgruppe bildet hauptsächlich für den Eigenbedarf aus- das heißt auch nach der Ausbildung fördert Frishkorn die Karriere der Mitarbeiter im eigenen Unternehmen, z.B. mit IHK- Lehrgängen oder fachspezi schen Fortbildungen beim ZKF. Frishkorn bildet in 6 verschiedenen interessanten Lehrberufen rund um das KFZ aus- viele Infos bietet der eigene Karriere-Flyer, der auch auf der Homepage online als PDF-Version bereit gestellt ist. Bewerbungen an [personal@frishkorn-gmbh.de](mailto:personal@frishkorn-gmbh.de)



**BEI VORLAGE DIESER SEITE ERHALTEN SIE AUF SMART-REPAIR LEISTUNGEN  
 als Selbstzahler ab 80 € Auftragswert **30 € Rabatt****



**Bücher Bochhammer**

Ein Buch, das man liebt,  
darf man nicht leihen,  
sondern muss es besitzen.  
Friedrich Nietzsche

Mittelstr. 28, 58256 Ennepetal  
Telefon: 02333 8331418  
[www.buecherbochhammer.de](http://www.buecherbochhammer.de)

### AMAZON ODER LOKALE BUCHHANDLUNG?

## WARUM WIR UNSERE BUCHHÄNDLER MEHR SCHÄTZEN SOLLTEN

Bücher für Weihnachten bestellen? „Das geht ganz leicht über das Internet!“ werden Sie jetzt vielleicht denken. Was wir dabei allerdings gerne vergessen: beim Bücherbestellen über Amazon & Co. geht uns viel verloren! Die gute Beratung zum Beispiel, die wir von unserem Buchhändler vor Ort bekommen. Genauso wie die persönlichen Leseempfehlungen, der Duft frischgedruckter Bücher und das In-die-Hand-nehmen von neuen Romanen. Und auch die viel gepriesenen Vorteile der

großen Onlinebuchhändler sind längst verblichen. Sie glauben Amazon liefert schneller? Wer zum Beispiel bei BÜCHER BOCHHAMMER in Ennepetal ein Buch bestellt, bekommt dieses bis auf wenige Ausnahmen über Nacht geliefert. Und günstiger sind Bücher im World Wide Web auch nicht, schließlich gilt in Deutschland die Buchpreisbindung. Wenn das nicht gute Gründe sind, mal wieder in die Buchhandlung vor Ort zu gehen und sich ein schönes Buch für die Adventszeit mitzunehmen!

### AGENTUR MARK: ERFOLGREICH DURCH DIE BALANCE VON BERUF UND FAMILIE

## PRÄDIKAT FAMILIENFREUNDLICHES UNTERNEHMEN

Das Kompetenzzentrum Frau & Beruf der agentur mark GmbH vergibt 2018 mit finanzieller Unterstützung der Wirtschaftsförderungsagentur Ennepe Ruhr GmbH und weiterer regionaler Partner bereits zum fünften Mal das regionale „Prädikat Familienfreundliches Unternehmen“. Denn Familienfreundlichkeit ist ein klarer Standortvorteil für Unternehmen, oft reichen einfache Vereinbarungen und Maß-



nahmen, um Beschäftigte entscheidend zu entlasten. Weitere Informationen zum Prädikat, Hinweise zum Verfahren und einen Vordruck für die Bewerbung finden Sie auf [www.agenturmark.de](http://www.agenturmark.de) oder erhalten diese bei Franziska Brongkoll, Tel.: 02331 / 488 78 - 41, [brongkoll@agenturmark.de](mailto:brongkoll@agenturmark.de). Auch Unternehmen aus Hagen oder dem Märkischen Kreis können sich um das Prädikat bewerben.

#### Premiumpartner 2018:



#### Das Kompetenzzentrum Frau & Beruf wird gefördert von:

Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung des Landes Nordrhein-Westfalen



Europäische Union  
„Investition in Ihre Zukunft“  
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



# GESUNDHEIT

## ***KINESIO-TAPES*** **DIE BUNTEN WUNDERPFLASTER**

Immer häufiger sieht man sie: die bunten Klebestreifen, die an der Wade, dem Unterarm, dem Rücken oder am Knie kleben. Die sogenannten Kinesio-Tapes sind elastische Bänder mit wellenförmiger Klebeschicht. Als therapeutisches Mittel werden sie häufig bei Sportlern eingesetzt, aber auch bei Schmerzpatienten kommen sie immer häufiger zum Einsatz. Und sogar bei schlechter Körperhaltung kann das Tape helfen. Bereits in den 70er Jahren wurden die Kinesio-Tapes in Japan entwickelt, doch große Bekanntheit erlangen sie erst bei den olympischen Spielen 2008 in Peking, als Sportler unterschiedlicher Nationalität presserwirksam mit einem kinesiologicalen Tape zum Wettkampf antraten. Sie sollen strapazierte Muskeln entlasten, Entzündungen hemmen, Verspannungen lösen und den Heilungsprozess nach Verletzungen fördern. So vielfältig die Anwendungsmöglichkeiten des Kinesio-Tapes ist, so wichtig ist aber auch das Wissen und die Erfahrung, wie es geklebt wird. Deshalb sollten Kinesio-Tapes auch nur von geschulten Physiotherapeuten oder Sportmedizinern angelegt werden.

*Physio & Osteo  
Schumacher*  
die Praxen für  
Säuglinge, Kinder & Erwachsene  
Ennepetal-Büttenberg

*Physio  
Birkenstr. 24  
Tel.: 60 93 92*

*Osteo  
Kölnerstr. 280  
Tel.: 40 300 33*

*www.physioschumacher.de*



## ***DIABETES*** **JEDER ZEHNTE DEUTSCHE LEIDET AN DER ZUCKERKRANKHEIT**

Jeder zehnte Deutsche leidet an Diabetes. Die Weltgesundheitsorganisation WHO warnt als Folge veränderter Lebensstile und Ernährungsgewohnheiten bereits vor einer regelrechten Diabetes-Epidemie. Unter den Betroffenen sind auch viele schlanke Personen. Denn: nicht jeder Dicke wird zuckerkrank und nicht jeder Schlanke ist davor geschützt. Leider führen solche Klischees dazu, dass Diabetes und auch ihre Vorstufen in Deutschland häufig unentdeckt und unterschätzt bleiben. Bei mehr als sechs Millionen Menschen ist ein Wechselspiel aus Fehlernährung, Bewegungsmangel und genetischen Anlagen der Grund für

eine Erkrankung an Diabetes. Doch leider vergehen meist mehr als fünf Jahre, bevor die Krankheit diagnostiziert wird. Zu den Symptomen, die auf Diabetes hindeuten, gehören unter anderen häufiges Wasserlassen, starke Durstgefühle, trockene oder juckende Haut, Müdigkeit und ein schwächeres Immunsystem. Die Diagnose Diabetes ist für viele ein Schock, besonders da diese immer einen Wandel im Leben der Betroffenen bedeutet. Typ-1-Diabetiker müssen fortan Insulin spritzen, Typ-2-Diabetiker werden sich zumindest auf einen neuen Lebensstil mit mehr Bewegung und gesunder Ernährung umstellen müssen.

# ***DIE RICHTIGE BALANCE FINDEN*** **MIT ACHTSAMKEIT GEGEN STRESS UND BURNOUT**

Unser Alltag ist schnell, laut und hektisch. Handys surren von morgens bis abends, zig E-Mails landen mit einem schrillen „Bing“ täglich in unserem Posteingang, Kinder schreien, Autos hupen im Straßenverkehr, Partner, Kollegen und Kunden reden auf uns ein und wir laufen wild von A nach B. Zudem arbeiten wir ständig gegen die Zeit. Kein Wunder, dass immer mehr Menschen mit einem solchen Alltag unter Stress, Erschöpfung und im schlimmsten Fall Burnout leiden. Und immer häufiger stöhnen Freunde, Kollegen und Familienangehörige verzweifelt: „Ich kann nicht mehr!“ . Um einem Burnout vorzubeugen greifen seit einigen Jahren nun immer mehr Betroffene zu einer Methode, die uns Deutschen recht neu erscheint, aber schon tausende Jahre alt ist: Achtsamkeit. Viele Religionen, insbesondere der Buddhismus, nutzen Achtsamkeit für die geistige Sammlung und Klärung. Hierbei steht im Vordergrund sich selbst ganz bewusst und in einer freundlichen und akzeptierenden Weise wahrzunehmen. Das klingt erst einmal einfach, bedarf aber Übung und meist auch

einem guten Coaching. Die Wissenschaft hat längst erkannt, dass der Stresslevel umso höher steigt, je geringer das Gefühl der Selbstwirksamkeit ist, je weniger wir uns also in der Lage fühlen, schwierige Situationen und Herausforderungen aus eigener Kraft erfolgreich zu bewältigen. Durch Achtsamkeit gelingt es uns für einen Moment bewusst einzuhalten, durchzuatmen und unsere Gedanken zu ordnen. Ein klarer, ruhiger, sich seiner selbst bewusster Geist ist in der Lage bessere und klügere Entscheidungen zu treffen und uns organisierter, ruhiger und sicherer durch den Alltag zu bringen. Achtsamkeit hilft uns, den Stress leichter zu bewältigen, sich nicht so überlastet zu fühlen und leichter die innere Ruhe zu bewahren. Achtsam zu leben heißt also nichts anderes, als bewusst zu leben und sein Leben klug und werteorientiert zu gestalten. Um das zu erreichen, empfiehlt es sich einen Kurs oder Coach zu besuchen. Durch Achtsamkeitsübungen, zu denen auch Meditation, Atemübungen und Reflektion gehören, gelangen wir dann zu einer inneren Haltung, die uns stressresistenter und fröhlicher durch unseren Alltag leitet.





## SETZEN WIR GEMEINSAM NEUE IMPULSE FÜR IHR LEBEN

### Wann, wenn nicht jetzt?

Stressprävention, Systemisches Coaching,  
Persönlichkeitsentwicklung, PRANIC-Healing,  
Mobilisierung und Kräftigung von Rücken- und Gelenken

**Angela Ode**  
Kortenstr. 35  
45549 Sprockhövel  
Telefon: 0157-76669640  
[Coachingundbewegung.de](http://Coachingundbewegung.de)



**Coaching** **Bewegung**



Hagener Str. 273  
58285 Gevelsberg  
Tel. 0 23 32 - 55 12 433  
Fax. 0 23 32 - 55 12 435  
info@ollisladen.de  
www.ollisladen.de

Montag - Samstag:  
05.00 - 21.00 Uhr  
Sonntags und Feiertags:  
07.00 - 21.00 Uhr

**Olli's Laden Team dankt Ihnen für  
Ihre Treue und wünscht allen Kunden  
eine besinnliche Weihnacht  
und ein gesundes, schönes und  
erfolgreiches Jahr 2018!**

**Unsere geänderten Öffnungszeiten  
zu Weihnachten und Silvester**

Heiligabend	24.12.2017	08.00 Uhr - 15.00 Uhr
1. Weihnachtstag	25.12.2017	08.00 Uhr - 18.00 Uhr
2. Weihnachtstag	26.12.2017	08.00 Uhr - 21.00 Uhr
Silvester	31.12.2017	08.00 Uhr - 19.00 Uhr
Neujahr	01.01.2018	08.00 Uhr - 21.00 Uhr

# RATGEBER



**ENERGIEREICHES FETTFUTTER IN SCHÖNEN FORMEN**

## VOGELFUTTER SELBER MACHEN

Da viele Gärten nicht mehr wild wachsen, Laubhaufen entsorgt werden und Rasen kurz gemäht werden, ist es für die Vögel schwieriger geworden im Winter Essen zu finden. Deshalb entscheiden sich viele Tierfreunde im Winter Vogelfutter bereitzustellen. Doch eines ist ganz wichtig! Wer mit dem Füttern beginnt, sollte es auch konsequent und täglich bis zum Ende des Winters tun. Die Vögel verlassen sich auf ihre Futterplätze und könnten sonst in kürzester Zeit verhungern. Statt Vogelfutter zu kaufen, entscheiden sich immer mehr Vogelfreunde dazu, das Futter selbst herzustellen. Das ist nicht nur billiger, sondern hat auch den Vorteil, dass selbst gemischtes Futter frei von den allergieauslösenden Ambrosia-Samen ist, mit denen viele Fertigmischungen durchsetzt sind. Als Grundlage dient Rinder-, Schweine- oder Kokosfett. Auf 200g Fett kommt eine 200g schwere Mischung aus Körnern, Samen, Haferflocken und Trockenfrüchten. Auch gehackte Nüsse, Weizenkleie, Sonnenblumen-

kerne oder Rosinen sind geeignete Zutaten für das selbstgemachte Vogelfutter. Lassen Sie das Fett langsam in einem Topf schmelzen und geben Sie dann ihre zusammengestellte Körnermischung hinzu. Mit weihnachtlichen Backförmchen und hübschen Kordeln können Sie zauberhafte Motive herstellen. Nach kurzem Aushärten können Sie die dekorativen Vogelfutter-Formen dann im Garten oder auf Ihrem Balkon aufhängen. Achten Sie aber darauf, das Futter nicht in der Nähe einer Glasscheibe aufzuhängen, sondern mindestens zwei Meter Abstand zu halten, damit die Vögel nicht versehentlich gegen die Fensterscheibe fliegen. Außerdem sollten Sie darauf achten, dass die Vogelfutterfiguren nicht von Katzen und Hunden erreicht werden können.



SHS Hausservice  
Brigitte Sieper  
Büro: Hauptstr. 163-165  
58332 Schwelm

T: 02336 914362  
M: 0172 2783067



Seit 1997 im Dienst unserer Kunden

- ✓ Pflege von Gartenanlagen
- ✓ Reinigung u. Pflege Ihrer Außenanlage
- ✓ Betreuung u. Wartung Ihres Hauses
- ✓ Renovierung
- ✓ Entrümpeln
- ✓ Unterhaltsreinigung
- ✓ Bauendreinigung



Wir wünschen allen Kunden eine geruhssame  
Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



**Seniorentouristik**

**Ennepe-Ruhr, Dortmund,  
Hagen-Märkischer Kreis**



## Reisen mit Herz

**Aktiv- und Erlebnisreisen  
von der Nordsee bis zu den Kanaren**

**Auf Wunsch auch mit  
speziellem Zubringerdienst  
und Kofferservice**

**Betreute Kur- und Erholungsreisen**

**Reiseangebote für  
Demenzranke und Angehörige**

**Katalog 2018 anfordern**

**AWO Hattingen- Sprockhövel: 0 23 39 / 91 61 39  
AWO Gevelsberg - Schwelm: 0 23 32 / 70 04 25**

**[www.awo-seniorentouristik.de](http://www.awo-seniorentouristik.de)**

## MIT DER AWO IN DEN WEIHNACHTSURLAUB **AWO-SENIORENREISEN**

Wer sich noch dazu entschließen möchte, an einer Weihnachts- und Silvesterfreizeit teilzunehmen, hat jetzt wieder Gelegenheit dazu, weil dem Sozialen Reisedienst der AWO von verschiedenen Vertragshäusern noch zusätzlich Zimmer zur Verfügung gestellt werden konnten. Dabei handelt es sich um Drei- oder Viersternehotels am Timmendorfer Strand in Bad Bensen (Lüneburger Heide) und in Bad Füssing (niederbayerisches Bäderdreieck). Alle Reisen werden mit einer stimmungsvollen Weihnachts- und Silvesterfeier angeboten. Die mitreisenden AWO-Reisebegleiter kümmern sich zudem um ein abwechslungsreiches Programm. Für die Teilnahme ist eine Mitgliedschaft nicht erforderlich, betont die AWO ausdrücklich. Mehr Informationen über die diese Reisen können kostenlos eingeholt werden bei der AWO EN in Gevelsberg, Schwelm oder Ennepetal. Auch telefonisch unter: 02332-70 04 25



**LÜNEBURGER HEIDE**



**JOHANNESBAD BAD FÜSSING**

## FAHRRAD FÜR SCHNEE UND EIS FIT MACHEN

## FAHRRADFAHREN IM WINTER

Kälte, Eis und Schnee sind kein Grund, das Fahrrad in den Keller zu stellen! Ob Sie es glauben oder nicht, die Zahl der Ganzjahresfahrer wächst.

Gegen die Kälte hilft zunächst einmal die richtige Kleidung. Und da es nun morgens und abends schnell dunkel wird, sollte die Kleidung beim Radfahren nicht nur warm sein, sondern auch gut reflektieren. Und auch das Fahrrad kann winterfest gemacht werden. Wer bei Schnee und Glätte fährt, sollte über Winterreifen für Fahrräder nachdenken. Diese Reifen sind in der Regel etwas breiter als normale Fahrradreifen. Das sorgt bei Schnee und Glätte dafür, dass der Radfahrer ein geringeres Unfallrisiko hat, auch wenn weder geräumt noch gestreut worden ist. Doch ob Winterreifen oder nicht: bei Schnee und Glätte empfiehlt es sich



grundsätzlich Abstand zu halten und langsam zu fahren. Auch der Luftdruck in den Reifen ist im Winter wichtig. Hier macht es nämlich Sinn, diesen etwas abzusenken, um über eine größere Auflagefläche und dadurch mehr Bodenhaftung zu verfügen. Zudem sollten Radfahrer im Winter regelmäßig Matsch- und Salzreste von ihrem Drahtesel entfernen, um der Rostbildung vorzubeugen und sicherzugehen, dass Kette und Bremsen reibungslos funktionieren. Auch regelmäßig die Kette zu ölen und Bremszüge zu schmieren macht in der kalten Jahreszeit Sinn. Und zuletzt: Denken Sie an Ihr Fahrradschloss und sprühen Sie es mit einem Pflege- bzw. Enteisungsspray ein, damit Sie selbst bei klirrender Kälte das Fahrrad sicher abschließen und das Schloss auch wieder einfach öffnen können.



**Hubertus Mayer**  
Notar in Sprockhövel  
Rechtsanwalt



**Matthias Mayer**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Verkehrsrecht  
Fachanwalt für Versicherungsrecht  
Fachanwalt für Miet- und WEG-Recht



**Ronald Mayer**  
Notar in Sprockhövel  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht



**Andreas Müller**  
Rechtsanwalt  
Tätigkeitsschwerpunkt:  
Miet- und WEG-Recht



**Susanne  
Jacobs-Tschorn**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Verkehrsrecht



**Sacha Léger**  
Rechtsanwalt  
Tätigkeitsschwerpunkt:  
Verkehrsrecht



**Jeannine Scholz**  
Rechtsanwältin  
Tätigkeitsschwerpunkt:  
Familienrecht

Rechtsanwälte  
**MAYER**  
Fachanwälte und Notare

Mittelstraße 44  
45549 Sprockhövel  
(Haßlinghausen)

Telefon (0 23 39) 121780

Telefon (0 23 39) 48 00  
Telefax (0 23 39) 48 09



## Krankenpflegedienst Felicitas Ronthaler

Kompetenz in häuslicher  
Krankenpflege seit 1990

*„Wenn man Ihnen sagt,  
Schwersepflege zu Hause geht nicht ...“*



*... glauben Sie es nicht,  
reden Sie erst mal mit uns.*

**Krankenpflegedienst Felicitas Ronthaler**  
Kaiserstr. 41 58332 Schwelm  
Telefon: 02336 / 10230 oder 82956  
Fax: 02336 / 82974

[www.pflege-ronthaler.de](http://www.pflege-ronthaler.de)  
[info@pflege-ronthaler.de](mailto:info@pflege-ronthaler.de)

*Wir wünschen allen  
frohe Weihnachten  
und einen guten Start  
ins neue Jahr.*

## PFLEGEKOSTEN - WENN DIE RENTE DER ELTERN NICHT REICHT

Im Alter, wenn uns vieles auf einmal schwerer fällt und vielleicht sogar Pflege notwendig wird, dann kommen plötzlich hohe Kosten auf uns zu. Kosten, die von den Betroffenen oft nicht alleine bewältigt werden können. Vor allem durch Krankenpflege kommen schnell jeden Monat mehrere tausende Euro zusammen. Und was vielen Familienangehörigen dann erst bewusst wird: **Wenn**

**die Eltern sich ihre Pflege nicht mehr leisten können, müssen die Kinder Elternunterhalt zahlen.**

Allerdings betrifft das nur diejenigen, die auch ein gutes Einkommen haben. Für kleine Einkommen fällt der Unterhalt meist komplett weg. Laut Bundesgerichtshof bestimmt vor allem die Lebensstellung des unterhaltspflichtigen Kindes die Höhe der Unterhaltszahlung. Hierbei wird sich an der sogenannten „Düsseldorfer Tabelle“ orientiert. Beim Elternunterhalt wird allerdings ein deutlich großzügigerer Maßstab angelegt als beim Kindesunterhalt. Wer nun Angst um sein Häuschen oder seine Eigentumswohnung hat, kann aber aufatmen. Das eigene Dach über dem Kopf ist geschützt. Wer Elternunterhalt zahlen muss, ist zum Glück nicht dazu verpflichtet, sein Haus oder seine Wohnung zu verkaufen. Und natürlich zahlt auch die Versicherung einen Teil der Kosten. Die Pflegeversicherung ist eine Teilkostenversicherung und übernimmt deshalb auch nur einen Teil der Kosten. Je nach Pflegestufe zahlen die Versicherungen bei vollstationärer Pflege bis zu 1.995 Euro monatlich.

**Tipp:** Sollten Sie vom Sozialamt tatsächlich aufgefordert werden, sich an den Pflegekosten Ihrer Eltern zu beteiligen, lassen Sie die Ihnen vorgelegte Berechnung Ihres Anteils fachkundig prüfen. Denn: viele Forderungen vom Sozialamt sind nicht korrekt berechnet und schlichtweg zu hoch.



# RÄTSEL FÜR DEN ZEITVERTREIB

Für den kleinen Zeitvertreib haben wir Ihnen verschiedene Rätsel vorbereitet. Die Auflösung finden Sie wie immer in unserem Online-Magazin auf [www.en-aktuell.com](http://www.en-aktuell.com).

8								7
1	6		2					3
	2		9		8			
				7	5	8		
		9	8		1	7		
		7	6	2				
			5		3		4	
9					6		3	1
4								9

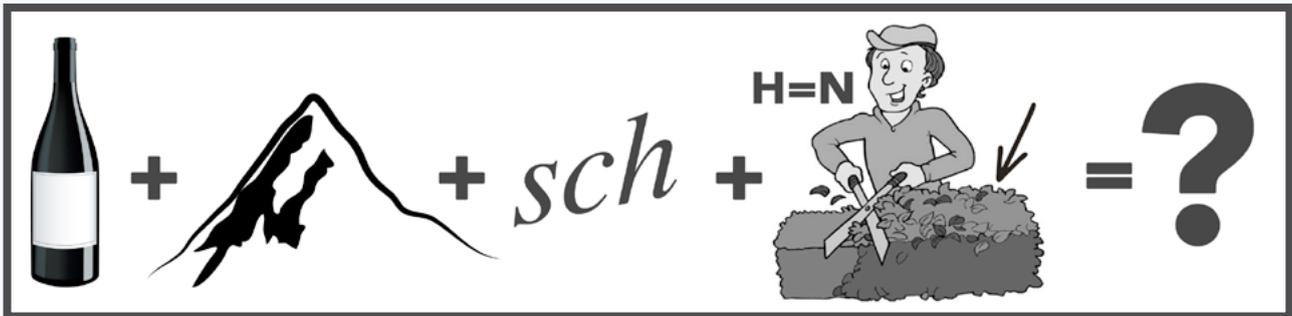
## SUDOKU

Jedes Sudoku-Rätsel besteht aus einem 9x9-Gitter mit Zahlen an verschiedenen Stellen. Ziel ist es, das Gitter mit den Zahlen von 1 bis 9 so auszufüllen, dass in jeder Spalte, Zeile und in jedem 3x3-Quadrat jede Zahl nur einmal vorkommt.

**Tip:** Niemals raten! Tragen Sie nur Zahlen in die leeren Kästchen ein, die auf logischem Ausschließen beruhen. Und falls Sie mal feststecken: Notieren Sie mit einem Bleistift die Zahlen, die in einem Feld erlaubt sind. Das hilft, die Möglichkeiten später weiter einzuzengen.

## REBUS

In diesem Bilderrätsel werden mehrere Gegenstände bildlich dargestellt und sollen zu einem neuen Wort zusammengeführt werden. Können Sie es erraten?



**LÖSUNGSWORT:**

□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



## WO IST DER PANDA?

Finden Sie den Panda unter den Schneemännern?

Bild: Gergely Dudás

Zur Lösung:  
[www.en-aktuell.com/?p=4839](http://www.en-aktuell.com/?p=4839)





#gemeinsamPROB



DIE EN BASKETS SCHWELM HABEN  
STARKE UNTERSTÜTZUNG IM RÜCKEN

**Geschafft!**



**Olli's Laden**  
der etwas andere Kiosk

Inh. Olaf Danz



**Viel Erfolg!**

**Olli's Team drückt die Daumen!**

Hagener Str. 273, 58285 Gevelsberg

Tel.: 0 23 32 - 55 12 433

info@ollisladen.de

Montag - Samstag: 05.00 - 21.00 Uhr Sonn- u. Feiertags: 07.00 - 21.00 Uhr



**CS & WOLFF**  
Meisterbetrieb®  
Gebäudereinigung GmbH

Oelkinghauser Str. 12a • 58256 Ennepetal  
Tel. 02333 / 60 92 5 -20 • Fax 02333 / 60 92 5 -50

info@cs-wolff.de | www.cs-wolff.de

- Unterhaltsreinigung
- Glasreinigung
- Baureinigung
- Krankenhausreinigung
- Industriereinigung
- Teppichbodenreinigung
- Fassadenreinigung + Denkmalpflege
- Spezielle Leistungen

**Stark**  
in Reinigung und Dienstleistung

**Physio & Osteo Schumacher**  
die Praxen für  
Säuglinge, Kinder & Erwachsene

Physio  
Birkenstr. 24  
Tel.: 60 93 92

Osteo  
Kölnerstr. 280  
Tel.: 40 300 33

www.physioschumacher.de

**Koko**  
marketing

**EN** aktuell  
Ihr Magazin aus dem Ennepe-Ruhr-Kreis



#gemeinsamPROB

EN BASKETS SCHWELM - 2. BASKETBALL-BUNDESLIGA

## VERLETZUNGSPECH BEI DEN EN BASKETS

**T**rotz drei Niederlagen in Folge steht das Team von Trainer Falk Möller weiterhin auf Platz 4 in der Tabelle. Nach der ersten Heimniederlage gegen die Iserlohn Kangaroos kam es bei den Gelb-Blauen zu mehreren verletzungsbedingten Ausfällen. Neben den langzeitverletzten Chris Hortmann und David Ewald, der vor kurzem einen Kreuzbandriss im Knie hinnehmen musste,



Felix Meyer-Tonndorf • Bild: EN Baskets Schwelm

gesellt sich nun auch noch Powerforward Dario Fiorentino mit einem Bänderriss im Fußgelenk dazu. Nach dem Spiel am letzten Wochenende beim Tabellenführer Elchingen, welches mit 98:73 verloren ging, meinte Falk Möller: „Wir haben gegen das beste Team der Liga gespielt und können aktuell nicht viele Akzente von den Guard-Positionen setzen. 22 Ballverluste sind eindeutig zu viel. Da schlägt das Fehlen von zwei Aufbauspielern durch!“ Auf jeden Fall gibt sich das Team kämpferisch für die kommenden Aufgaben. Immerhin haben sich die EN Baskets Schwelm durch die Siegesserie am Saisonauftakt ein kleines Polster geschaffen. Am kommenden Wochenende gastiert der Nachwuchs der Frankfurter Fraport Skyliners. Im Hinspiel konnten die Baskets die Punkte entführen. Diese Punkte wollen sich die Hessen sicher wieder zurückholen. Wir drücken auf jeden Fall die Daumen, dass es keine weiteren Verletzten gibt und dass die ausgefallenen Spieler schnell wieder gesund werden.

### 1. HEIMSPIEL PROB



02.12. - 19.30 Uhr, Baskets-Dome

3 x 2 Karten zu gewinnen

**Zu gewinnen gibt es dieses mal wieder 3x2 Eintrittskarten** zum Heimspiel gegen die Frankfurter Skyliner Juniors. Einfach die Frage beantworten, an die EN-Aktuell senden und mit etwas Glück dabei sein.

#### Fest geplante Termine für Auswärtsfahrten mit dem Bus für FANS der Baskets:

Samstag, 27.01.2018  
NOMA Iserlohn, Sprungball 19.30 Uhr  
Samstag, 17.02.2018  
Bayer Giants Leverkusen

#### Weitere Infos auf der offiziellen Webseite der EN Baskets Schwelm: [www.en-baskets.de](http://www.en-baskets.de)



Bild: EN Baskets Schwelm

### Was ist ein „Steal“?

- A: Einem Spieler den Ball wegnehmen
- B: Einem die Spielerfrau ausspannen
- C: 4-Punkte-Wurf von ganz hinten

Richtige Antwort bis zum 01.12.17  
senden an [aktion@en-aktuell.com](mailto:aktion@en-aktuell.com)



Der EN Baskets Imagefilm  
<https://youtu.be/5eE50kpiAVo>



# SKIURLAUB BUCHEN • TEL. 0041 81 253 12 12



LAVATGA

www.lavatga.ch

## Skiferien im Lieblingshotel.

Zimmer, die guten Schlaf garantieren.

Gastgeber, die wissen, was ich brauche.

Erholung im schönsten Skigebiet der Schweiz.



## SCHWELMANN'S KOLUMNE

### Schwelmanns Rück- und Ausblick auf das Dorfgeschehen



Nur noch wenige Wochen und das Jahr 2017 ist Geschichte. Geschichte? Wohl nicht so ganz, denn die Themen, die all die Schwelmerinnen und Schwelmer in diesem Jahr begleitet und bewegt haben, werden sie wohl auch im nächsten und übernächsten noch begleiten. Apropos Bewegung. Viele bewegungsbegeisterte Fitnessclub-Mitglieder strampeln sich zurzeit

wieder mächtig ab, um Schwelms weihnachtlichen Straßen einen festlichen Glanz zu verleihen. Die AVU, unser örtliches Versorgungsunternehmen, spendet je auf dem Laufband abgestrampelten Kilometer 30 Cent für die Weihnachtsbeleuchtung. Angesichts der kurzen Adventszeit in diesem Jahr, vermutet Schwelmann nur begrenzten Muskelkater bei den Sportlern. Aber die AVU macht nicht nur durch Spenden von sich Reden. Rechtzeitig kurz vor Jahresende kündigt das Unternehmen Preiserhöhungen für Strom und Wasser an. Die Preiserhöhung für Wasser wird mit sinkenden Einwohnerzahlen im EN-Kreis und damit verbundenen gesunkenen Wasserverbrauch begründet. Eine Logik, die sich nicht jedem AVU-Kunden auf den ersten Blick erschließt. Ein weiteres brisantes Thema ist ja auch das Schwelmer Bad, das seit zehn Jahren vom Trägerverein in Eigenregie und mit unglaublich viel ehrenamtlichen Einsatz betrieben wird. Noch vor wenigen Wochen kam vom Vorsitzenden des Trägervereins die Mitteilung, alles hinschmeißen zu wollen, wenn die Schwelmer Politik nicht langsam in die Pötte kommt mit klaren Aussagen zum Fortbestand des Bades. Auch brauche man mehr Geld aus dem Stadtsäckel, weil auch die Saison 2017 ziemlich verregnet war und nicht so viele Besucher wie benötigt ins Bad gefunden haben. Hinzukommt, dass auch das Schwelmer Hallenbad so langsam aber sicher in die Jahre kommt und Experten nur noch eine Nutzungszeit von wenigen Jahren voraussagen. Seit wenigen Tagen kommt Bewegung in die Diskussion und ein kleiner Silberstreifen ist am

dunklen Horizont erkennbar. So wird anscheinend plötzlich darüber nachgedacht, an der Stelle des idyllischen Freibades eine Art Kombi- oder Ganzjahresbad zu errichten. Schwelmann, bekennender Befürworter des Strammbades, findet, dass diese Gedanken in die richtige Richtung gehen und weiter gedacht werden sollten. So ein Bad könnte die angegriffene Attraktivität unseres Dorfes wieder ein wenig erhöhen. Auch in Sachen „Neue Mitte Schwelm“ mit dem neuen Rathaus im Herzen der Stadt gibt es Neuigkeiten. So gibt es erste Gedankenplanungen, wann dieser Traum Wirklichkeit werden soll. Diesen Plänen nach sollen die Verwaltungsmitarbeiter im Jahr 2021 ihre neuen Räume beziehen können. Derweil beginnt jetzt schon das große Ausmisten im Rathaus. Alles, was uralt und nicht mehr benötigt wird, soll nach und nach entsorgt werden. Schwelmann kommt beim Schreiben dieser Zeilen sein Keller in den Sinn, der eine ähnliche Aktion mal wieder bitter nötig hätte. Lassen wir uns überraschen, ob der geplante Termin 2021 und die bisher geplanten Kosten des Baus gehalten werden können. Nicht wenige Bürger äußern in den sozialen Netzwerken ihre Bedenken und sagen für Schwelm schon einen neuen BER oder eine neue Elbphilharmonie voraus. Nicht ganz so lange müssen Schwelms Fußballer auf ihren lange ersehnten Kunstrasenplatz an der Rennbahn warten. Wie man dieser Tage lesen konnte, wurde der Kunstrasen bereits verlegt. Die Sportler werden sich freuen. Ob sich die Baustellensituation auf Schwelms Straßen noch in diesem Jahr verbessern wird, steht in den Sternen, bleibt aber zu hoffen. Schon seit längerer Zeit sind bestimmte Ziele im Dorf mit dem Auto nur auf langen Umwegen erreichbar. Schwelmann hofft als Betroffener das Beste. Advent, Advent, ein Lichtlein brennt. Erst eins, dann zwei, dann drei.... und das vierte kann in diesem Jahr gleichzeitig mit dem Weihnachtsbaum angezündet werden. Denn der vierte Adventssonntag ist gleichzeitig Heiligabend. Wobei die Betonung auf Sonntag liegt und der Einzelhandel wohl und zu Recht die Pforten geschlossen halten wird. Für Schwelmann und seine Artgenossen bedeutet das jedoch Stress und sorgfältige Planung, fällt doch der sonst übliche Geschenkekauf-Marathon an Heilig Abend weg. Auch an den Baum muss rechtzeitig gedacht werden. Was soll's? Wird schon gehen, weil es gehen muss. Schwelmann wünscht jedenfalls trotzdem allen eine schöne und besinnliche Adventszeit und freut sich auf weitere Blicke ins und aufs geliebte Heimatdorf im nächsten Jahr.

# Veranstaltungen

Weitere Veranstaltungstipps  
Seite 18-20

**Rüggeberger Adventsmarkt** » 03. Dezember Ennepetal

Klein aber fein, so könnte man den Rüggeberger Adventsmarkt beschreiben. Aber es kommt ja schließlich auf die richtige Stimmung an. Infos unter [www.ennepetal.de](http://www.ennepetal.de)

**Gospel-Train** » 09. Dezember Breckerfeld

In der Ev. Jakobus-Kirche in Breckerfeld spielt der Gospel-Train sein Weihnachtskonzert. Weitere Informationen unter [www.breckerfeld.de](http://www.breckerfeld.de)

**Belcantos** » 10. Dezember Schwelm

Weihnachtliches Chorkonzert der Belcantos aus Schwelm im K3 in der Sedanstraße 14. Beginn ist 16.00 Uhr. Weitere Infos unter [www.belcantos-schwelm.de](http://www.belcantos-schwelm.de)

**Weihnachtskonzert** » 10. Dezember Ennepetal

Die Original Sauerländer Musikanten spielen ihr Weihnachtskonzert in der Johanneskirche Voerde ab 16.00 Uhr. Weitere Informationen unter [www.ennepetal.de](http://www.ennepetal.de)

**Weihnachtszauber** » 09-10. Dezember Sprockhövel

Auch in diesem Jahr stehen vier Weihnachtsbüdchen dort. Liebevoll von den Kindergärten in Niedersprockhövel und von der GGS, sowie der Lebenshilfe bewirtschaftet. Infos: [www.was-los-in.de](http://www.was-los-in.de)

**Silvesterparty - Landhaus** » 31. Dezember Hattingen

Silvesterparty in der Scheune im Landhaus Liebe. Buffet oder A la Carte . Eintritt frei. Reservierung unbedingt erforderlich. Weitere Infos unter 02324 / 59899

**Männerhort - Komödie** » 26. Januar Gevelsberg

„Männerhort“ ist eine raffinierte Komödie über Shoppingwahn, Beziehungsmuster und Männerbedürfnisse. Kulturprogramm Gevelsberg. Infos unter [www.gevelsberg.de](http://www.gevelsberg.de)



Die nächste **ENaktuell**  
erscheint Ende Januar 2018

**EN** aktuell

## IMPRESSUM

**Anschriften:** Eichendorffstraße 63  
58256 Ennepetal  
Avd. Alejandro del Castillo, 4  
ES-35100 Maspalomas  
**Telefon:** +49 (0)157 78343525  
**E-Mail:** [info@en-aktuell.com](mailto:info@en-aktuell.com)  
**Internet:** [www.en-aktuell.com](http://www.en-aktuell.com)  
**Layout:** Werbeagentur KOKO marketing  
[www.web-seo-agentur.de](http://www.web-seo-agentur.de)

**Herausgeber u. Redaktion:** Agentur KOKO marketing  
Katharina und Thomas Kokoska  
**Verteilung:** Gudrun Wicke  
**Anzeigen:** Ingrid Henz, Ulli Steinbach  
**Gebiet:** EN-Kreis





**KOKO**  
marketing

## Wie viele Neukunden gewinnt Ihr Unternehmen über das Internet?

Seit mehr als zehn Jahren sind wir im Bereich Online-Marketing tätig und haben bereits zahlreichen Klein- und Mittelständischen Unternehmen zu einer modernen und professionellen Webseite, einem besseren Google-Ranking und somit zu mehr Neukunden verholfen. Kontaktieren Sie uns für ein Internet-Konzept, das Ihnen einen echten Mehrwert bringt.

>> Ihre Full-Service-Agentur  
für Web- und Print-Marketing <<

Alles aus einer Hand:

- Suchmaschinen-Optimierung
- Webdesign
- Social Media Marketing
- Grafik-Design

*Heute noch  
anrufen!*

**KOKO marketing**

Hotline: 0157 - 78 34 35 25  
info@koko-marketing.com



[www.web-seo-agentur.de](http://www.web-seo-agentur.de)

